

International patents pending. All imitations will be prosecuted.
ROTORAZER® is a registered EU trade mark.

ROTORAZER® 8 in 1



Instruction Manual



Manual de instrucciones



Mode d'emploi



Bedienungsanleitung



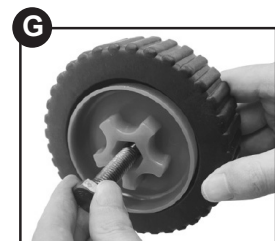
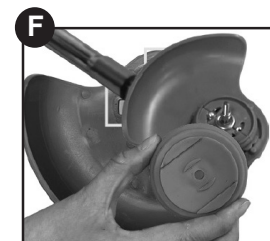
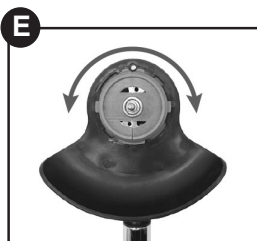
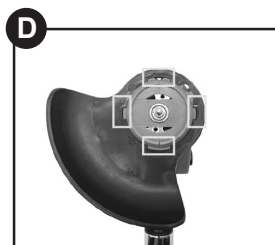
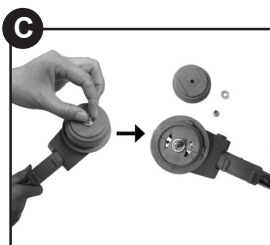
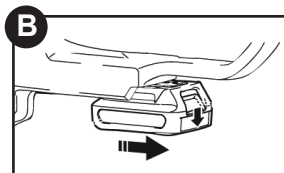
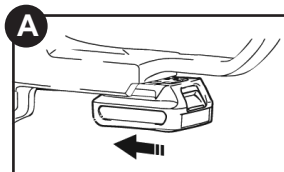
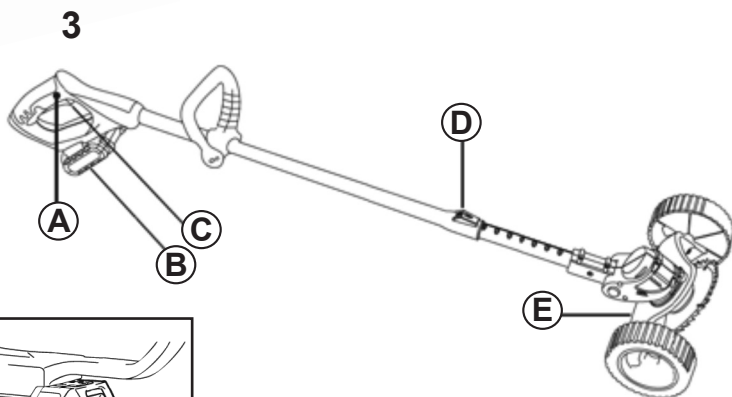
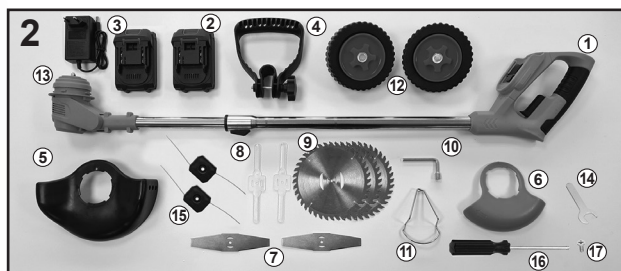
Istruzioni per l'uso

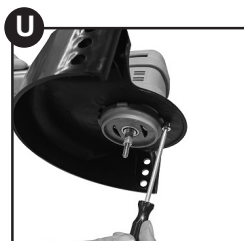
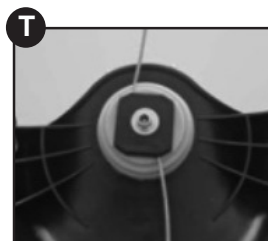
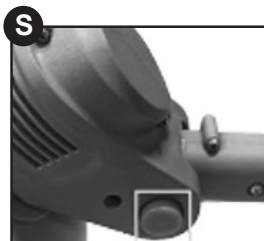
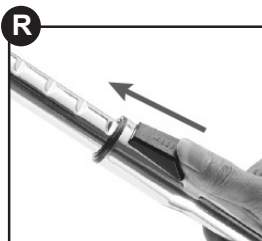
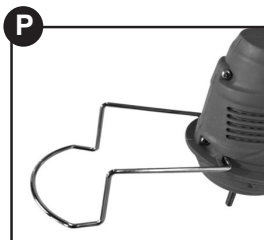
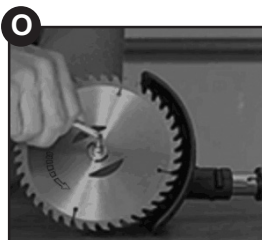
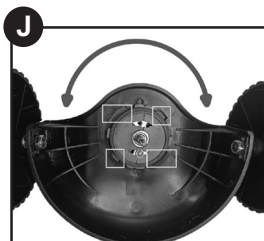
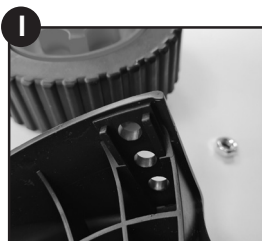
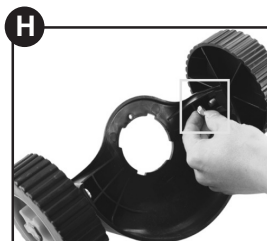


Manual de instruções



Gebruiksaanwijzing





Before using the product, please read all the instructions in order to use the product correctly.

INDEX:

1. Warnings
2. The set includes
3. Instructions for use
4. Cleaning and maintenance
5. Quality guarantee

1. WARNINGS

Thank you for your purchasing the product of our company. The present manual explains how to handle it well. Before using it, please read this instruction manual carefully, operate the machine correctly and engage in your task safely.

Specifications, descriptions and illustrative material in this manual are as accurate as known at the time of publication, but are subject to change without notice. Illustrations may include optional equipment and accessories, and may not include all standard equipment.

Intended use

The product is intended for cutting grass and small plants and flowers. It must not be used for cutting other materials, such as plastic, stone, metal, wood that contains foreign objects, or materials that are harmful to health. This product should not be used outside of domestic premises e.g. for cutting firewood in forested areas.

The product may only be used with the chain stated within these instructions. The use of other types or sizes is not allowed.

For safety reasons it is essential

to read the entire instruction manual before first operation and to observe all the instructions therein. This product is intended for private domestic use only, not for any commercial use. It must not be used for any purposes other than those described.

GRAPHIC WARNINGS

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the following symbols and abbreviations. Familiarize yourself with them to reduce hazards like personal injuries and damage to property.



Caution / Warning.



WARNING - To reduce the risk of injury, user must read instruction manual!



Wear eye, ear and head protection.



Wear protective gloves.



Wear a dust mask



Wear respiratory protection.



Wear protective, slip-resistant footwear.



Wear tight-fitted protective clothes.



Use appropriate protection for foot-leg and hand-arm.



Do not expose the product to rain or wet conditions.



Kickback! Tip contact may cause the guide bar to move suddenly upward and backwards what may cause serious injury to user.



Contact of the guide bar tip with any object should be avoided.



Always use the product with two hands. Do not use one hand when operating the product.



Objects thrown by the product could hit the user or other bystanders. Always ensure that other people and pets remain at a safe distance from the product when it is in operation. In general,



children must not come near the area where the product is.



Class II equipment (Charger)



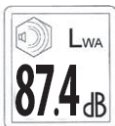
Keep bystanders away



Keep distance at least 15m.



Power tools that are no longer usable and defective or used battery packs/batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.



Guaranteed sound power level

SAFETY WARNINGS

General Power Tool Safety Warnings (EN 60745-1:2009+A11:2010)



WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use

reduces the risk of electric shock. f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

g) Do not cut a power cord with the machine.

3) Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep pro-

per footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool acci-

dentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery tool use and care

a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable

for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained

Safety warnings (IEC 60745-2-13:2006+A1:2009)

- Keep all parts of the body away from the saw when the saw is operating. Before you start the saw, make sure the saw is not in contact with anything. A moment of inattention while operating saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw.
- Always hold the power tool with

the right hand on the main handle and the left hand on the support handle. Holding the tool with the hand configuration reversed increases the risk of personal injury and should never be done.

- Hold the power tool by its insulated gripping surfaces only, because the saw may touch hidden wiring or its own cord. Saws touching a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

- Wear safety glasses and hearing protection. Further protective equipment for head, hands, legs and feet is recommended. Adequate protective clothing will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the saw.

- Do not operate a saw while up in a tree. Operation of a saw while up in a tree may result in personal injury.

- Always keep proper footing and operate the saw only when standing on a fixed, secure and level surface. Slippery or unstable surfaces such as ladders may cause a loss of balance or control of the saw.

- When cutting a limb that is under tension be alert for spring back. When the tension in the wood fibers is released the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the saw out of control.

- Use extreme caution when cutting brush and grass. The slender material may catch the saw and be whipped toward you or pull you off balance.

- Carry the saw by the front handle with the saw switched off and away from your body. Proper handling of the saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw.

- Follow instructions for lubricating, tensioning and changing accessories. Improperly tensioned or lubricated accessories may either break or increase the chance of kickback.

- Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Greasy, oily handles are slippery and may cause loss of control.

- Cut grass only. Do not use saw for purposes not intended. For example: do not use saw for cutting plastic, masonry or non-wood building materials. Use of the saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.

- This saw is not intended for tree felling. Use of the saw for operations different than intended could result in serious injury to the operator or bystanders.

Causes and operator prevention of kickback:

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw in the cut.

Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely

exclusively upon the safety devices built into your saw. As a saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- Position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the saw.

- Do not overreach and do not cut above shoulder height. This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the saw in unexpected situations.

- Only use replacement saws specified by the manufacturer. Incorrect replacement saws may cause breakage and/or kickback.

- Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw. Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

Additional safety warnings for operation (

- Always remove the battery pack before assembling, adjusting or cleaning, and before leaving the machine unattended for any period.

- Check the completeness, assembly and setting of the saw (see details below) before starting to work. Repeat the checking regularly during your work.

- It is recommended that the inexperienced user should have practical instruction from an experienced operator in the use of the saw and protective equipment.
- This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children and juveniles, with the exception of apprentices older than 16 years and under supervision, may not operate the saw. The same applies for persons who do not sufficiently know how to handle the saw.
- The operating instructions should always be ready to hand. Persons unfit or tired must not operate the saw.
- Wait until the saw has come to a standstill completely before removing it.
- of short-circuiting.
- Protect the battery against heat (e. g., against continuous intense sunlight and fire) water and moisture. Danger of explosion.
- In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints. The vapours can irritate the respiratory system.
- Use the battery pack only in conjunction with this product and/or product family. This measure alone protects the battery against dangerous overload.
- The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally. An internal short circuit can occur and the battery can burn, emit smoke, explode or overheat.
- Do not short-circuit the battery. There is danger of explosion.
- Store and use the battery only within a temperature range between -20°C and 50°C . As an example, do not leave the battery in the car in summer.
- Occasionally clean the venting slots and contact pins of the battery pack using a soft, clean and dry brush.

Battery pack safety warnings

- Ensure that the switch is in the off position before inserting battery pack. Inserting the battery pack into machines that have the switch on can cause accidents.
- Use only original battery packs intended specifically for this machine. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- Do not open the battery. Danger

Battery charger safety warnings



Read all safety warnings and instructions before using the charger.



Only for indoor use!

- This appliance is not intended for use by children and persons with physical, sensory or mental

limitations or a lack of experience or knowledge. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped.
- Only charge the Lithium-Ion battery pack with a capacity of 3.7V/1300mAh, as mentioned in this instruction manual. Do not charge non-rechargeable batteries.
- The battery and charger must be placed in a well-ventilated area.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces (e.g., paper, textiles, etc.) or surroundings. The heating up of the battery charger during the charging process can pose a fire hazard.
- Do not cover the ventilation slots of the battery charger. Otherwise, the battery charger can overheat and no longer operate properly.

Vibration and noise reduction
To reduce the impact of noise and

vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimize the vibration and noise exposure risks:

1. Only use the product as intended by its design and these instructions.
 2. Ensure that the product is in good condition and well maintained.
 3. Use correct attachments for the product and ensure they are in good condition.
 4. Keep tight grip on the handles/gripping surface.
 5. Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
 6. Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.
 7. Prolonged use of the product exposes the user to vibrations that can cause a range of conditions collectively known as hand-arm vibration syndrome (HAVS) e.g. fingers going white; as well as specific diseases such as carpal tunnel syndrome.
- To reduce this risk when using the product, always wear protective gloves and keep your hands warm.
 - The symptoms of HAVS include any combination of the following: Tingling and numbness in the fingers; Not being able to feel things properly; Loss of strength in the hands; Fingers going white (blanching) and becoming red and

painful on recovery (particularly in the cold and wet, and probably only in the tips at first). Seek medical advice immediately if such symptoms are experienced.

Emergency

Familiarize yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorize the safety directions and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards.

1. Always be alert when using this product, so that you can recognize and handle risks early. Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.

2. Switch off the product and remove the battery pack if there are malfunctions. Have the product checked by a qualified professional and repaired, if necessary, before you operate it again.

Residual risks

Even if you are operating this product in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:

1. Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not adequately managed and properly maintained.

2. Injuries and damage to property due to broken attachments or the sudden impact of hidden objects during use.

3. Danger of injury and property damage caused by flying objects.

4. Prolonged use of this product expose the operator to vibrations and may produce 'white finger' disease. In order to reduce the risk, please wear gloves and keep your hands warm. If any of the 'white finger' symptoms appear, seek medical advice immediately. 'White finger' symptoms include: numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms normally appear in the fingers, hands or wrists. The risk increases at low temperatures.



WARNING! This product produces an electromagnetic field during operation!

This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants! To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their doctor and the medical implant manufacturer before operating this product!

2. THE SET INCLUDES

- 1 x ROTORAZER® 8-IN-1 (1)
- 2 x Li-Ion Battery 1300mAh (2)
- 1 x Charger (3)
- 1 x Hand Support (4)
- 1 x Big baffle (5)
- 1 x Small baffle (6)
- 2 x Iron blade (7)
- 2 x Plastic blade (8)
- 3 x Round blade (9)
- 1 x Nut driver (10)
- 1 x Anti-collision frame (11)
- 1 x Pair of wheels (12)
- 1 x Cover (13)
- 1 x Wrench (14)
- 2 x Grass Cutting rope (15)
- 1 x Screwdriver (16)
- 1 x Screw (17)
- 1 x Instruction manual

3. INSTRUCTIONS FOR USE

How to install batteries

Always be sure that the machine is switched off before manipulating the battery.

Always hold the machine and the Battery firmly when installing or removing them.

After charging the Battery (2) with the Charger (3) for a minimum of 100 minutes, simply align the Fast Mower by Rotorazer's battery terminals (at the handle) to the grooves of the Battery. Slide the Battery through all the way towards the machine until a click sounds to lock (Image A).

How to remove batteries

Always be sure that the machine is switched off before manipulating the battery.

Always hold the machine and the Battery firmly when installing or removing them.

To remove the Battery (2), push down on the red button of the Battery and pull out by sliding it off away from the machine (Image B).

How to use

Assembling the Small Baffle

Use the Small Baffle (6) when you don't need to use the wheels (12). Wheels can only be used with the Big Baffle (5).

1- Unscrew and take out the top of the cover (13) (Image C).

2- Align the Small Baffle (6) into the slots with the same shapes (Image D) and press until the Small Baffle enters completely into the cover.

3- Once fully entered, rotate the Small Baffle (6) until the Small Baffle's circle hole stays at the top (Image E).

4- Put back the top cover (13) over the plate (Image F).

5- To install the blades, please go to the "Assembling Blades" section.

Assembling the Big Baffle & Wheels

Use the Big Baffle (5) when you need to use the wheels (12). Wheels can only be used with the Big Baffle (5).

1- Unscrew and take out the top cover (13) (Image C).

2- Introduce the long screw on the external side of each of the wheels (Image G).

3- Place the nut on the inner area of the Big Baffle (5) and align the long screw of the wheel with it, and screw them together with the help of the Wrench (14) (Image H).

Note: There are three holes on each side of the wheels: please choose the desired hole depending on desired height for the wheels (Image I).

4- Once the wheels are assembled, align the Big Baffle (5) into the slots with the same shapes and press until the Big Baffle enters completely into the

cover. Once fully entered, rotate the Big Baffle (5) until the circle hole stays at the top (Image J).

5- Place the screw (17), as shown in image U, and screw it in with the screwdriver (16) so that both parts are correctly fastened.

6- Put back the top cover (13) over the plate (Image K).

7- To install the blades, please go to the "Assembling Blades" section.

Assembling Blades

All the blades can be assembled on both the Big baffle (5) and Small baffle (6).

IRON BLADE (7):

Suitable for weeds in complex terrain.

Sizes: 15 x 3,3 cm

Cutting depth: 5 cm

PLASTIC BLADE (8):

Suitable for lawn mowing.

Sizes: 15 x 3,3 cm

Cutting depth: 5 cm

ROUND BLADE (9):

Suitable for cutting crops and shrubs.

Sizes: 15 cm dia.

Cutting depth: 5 cm

GRASS CUTTING ROPE (15)

Suitable for new growth & soft grass

Sizes: 15 x 3,3 cm

Cutting depth: 5 cm

PLASTIC BLADE

1- Align the Plastic blade (8) with the top cover's hole, and place the screw above of it (Image L).

2- Hold the top cover by hand and tighten the screw with the Nut driver (10) (Image M). To remove simply reverse the steps.

IRON BLADE

1- Align the Iron blade (7) with the top cover's hole, and place the screw above it. Hold the top cover by hand and tighten the screw with the Nut driver (10) (Image N). To remove simply reverse the steps.

ROUND BLADE

1- Unscrew and take out the top cover (13) (Image C).

2- Align the Round Blade (9) with the top cover's hole put the mark side facing yourself and place the screw above it.

Hold the top cover by hand and tighten the screw with the Nut driver (10) (Image O). To remove simply reverse the steps.

GRASS CUTTING ROPE

1- Unscrew and take out the top cover (13) (Image C).

- 2-Align the Grass Cutting Rope (15) with the top cover's hole, and place the screw above it. Hold the top cover by hand and tighten the screw with the Nut driver (10) (Image T).
- 3-To remove simply reverse the steps.

Assembling the Anti-collision Frame

To install the anti-collision frame (11), align the edges with the cover's frontal holes, as shown on Image P.

Assembling the Hand Support

To assemble the Hand Support (4), insert the handle into the rod and adjust it at the desired position and height (Image Q), and screw the nut and tighten it to keep it fixed.

Assembling the telescopic pole

To adjust the height of the telescopic pole, just push the adjustment button (Image R) and release it when desired height is reached.

Adjusting the cover head

To adjust the cover head of the machine to desired cutting angle, just press the machine head button to move the head up to 90 degrees (Image S). There are three angles available.

Technical Specifications:

Li-Ion Battery 3.7V 1300mAh, 5pcs battery inside

Voltage: 18.6-21v

Power: 75W

No load speed (rpm): 10000

Load speed (rpm): 7000

Cutting diameter: 150mm

Charging output (A): 0.3

Charging time: Around 100-120min

Working time: Around 60-90min, depending on work environment

4. CLEANING AND MAINTENANCE

To clean your ROTORAZER® 8-IN-1, simply slide a damp microfiber cloth gently over the surface to remove dust and dirt.

DO NOT use bleach or any other corrosive product on the product.

Make sure you store the product away from any source of fire or heat.

5. WARRANTY

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country. This warranty does not cover damage resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

Australia & New Zealand only

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.



CAUTION

DISPOSAL OF MATERIALS

A symbol of a crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of product.

Do not dispose of this product as you would other household waste.

Dispose of this product in accordance with the corresponding local regulations.

Electrical and electronic appliances contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or human health and should be recycled properly.

Made in China

Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones para utilizarlo correctamente.

ÍNDICE:

1. Advertencias
2. El set incluye
3. Instrucciones de uso
4. Limpieza y mantenimiento
5. Garantía de calidad

1. ADVERTENCIAS

Gracias por adquirir el producto de nuestra empresa. El presente manual explica cómo manejarlo correctamente. Antes de utilizarla, lea atentamente este manual de instrucciones, maneje la máquina correctamente y dedíquese a su tarea con seguridad.

Las especificaciones, descripciones y material ilustrativo de este manual son tan precisos como se conocen en el momento de su publicación, pero están sujetos a cambios sin previo aviso. Las ilustraciones pueden incluir equipos y accesorios opcionales, y es posible que no incluyan todos los equipos de serie.

Uso previsto

El producto está destinado a cortar césped y pequeñas plantas y flores. No debe utilizarse para cortar otros materiales, como plástico, piedra, metal, madera que contenga objetos extraños o materiales perjudiciales para la salud. Este producto no debe utilizarse fuera de las instalaciones domésticas, por ejemplo, para cortar leña en zonas boscosas.

El producto sólo puede utilizarse con la cadena indicada en estas instrucciones. No se permite el uso de otros tipos o tamaños.

Por razones de seguridad, es imprescindible leer íntegramente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez y respetar todas las indicaciones contenidas en el mismo. Este producto está destinado exclusivamente al uso doméstico privado, no a ningún uso comercial. No debe utilizarse para fines distintos de los descritos.

ADVERTENCIAS GRÁFICAS

En el producto, en la etiqueta de características y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir riesgos como lesiones personales y daños materiales.



Precaución / Advertencia.



ADVERTENCIA - ¡Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones!



Llevar protección para los ojos, los oídos y la cabeza.



Llevar guantes de protección.



Llevar una mascarilla anti polvo.



Llevar protección respiratoria.



Llevar calzado de protección antideslizante.



Llevar ropa de protección ajustada.



Utilice la protección adecuada para pies-piernas y manos-brazos.



No exponga el producto a la lluvia ni a condiciones húmedas.



Contragolpe: El contacto con la punta puede hacer que la cuchilla/sierra se mueva bruscamente hacia arriba y hacia atrás, lo que puede causar lesiones graves al usuario.



Debe evitarse el contacto de la punta de la cuchilla/sierra con cualquier objeto.



Utilice siempre el producto con las dos manos. No utilice una sola mano cuando maneje el producto.



Los objetos lanzados por el producto podrían golpear al usuario o a otras personas. Asegúrese siempre de que otras personas y animales do-



mésticos permanezcan a una distancia segura del producto cuando esté en funcionamiento. En general, los niños no deben acercarse a la zona donde se encuentra el producto.



Equipo de clase II (cargador).



Mantener alejados a los transeúntes.



Mantenga una distancia mínima de 15 m.



Las herramientas eléctricas que ya no se puedan utilizar y las baterías defectuosas o usadas deben recogerse por separado y eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.



Nivel de potencia acústica garantizado.

SEGURIDAD: ADVERTENCIAS
Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas (EN 60745-1:2009+A11:2010)



ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede

provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término “herramienta eléctrica” que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica accionada por la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica accionada por batería (inalámbrica).

1) Seguridad en la zona de trabajo

a) Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.

b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.

c) Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) Seguridad eléctrica

a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.

b) Evite el contacto de su cuer-

po con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d) No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

g) No corte el cable de alimentación con la máquina.

3) Seguridad personal

a) Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica

si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras maneja herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

b) Utilizar equipo de protección individual. Utilice siempre protección ocular. Los equipos de protección como mascarilla anti polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva utilizados en condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales.

c) Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación y/o a la batería, o antes de coger o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a sufrir accidentes.

d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja una llave inglesa o una llave fija en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, pueden producirse lesiones personales.

e) No se estire demasiado. Mantenga en todo momento el equilibrio y el equilibrio adecuados. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes

alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

g) Si se han previsto dispositivos para la conexión de instalaciones de aspiración y captación de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de la captación de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

h) No deje que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y de forma más segura a la velocidad para la que fue diseñada.

b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no permite encenderla y apagarla. Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c) Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o el acumulador de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica. Estas

medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta eléctrica.

d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las manejen personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

e) Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente mantenidas con filos afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podría provocar una situación peligrosa.

h) Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, lim-

pios y sin aceite ni grasa. Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones imprevistas.

5) Uso y cuidado de la batería

a) Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.

b) Utilice las herramientas eléctricas únicamente con los paquetes de baterías específicamente designados. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

c) Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.

d) En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite asistencia médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

6) Servicio

a) Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utili-

ce únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Advertencias de seguridad (IEC 60745-2-13:2006+A1:2009)

- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la sierra cuando ésta esté en funcionamiento. Antes de poner en marcha la sierra, asegúrese de que no está en contacto con nada. Un momento de falta de atención durante el funcionamiento de la sierra puede provocar que su ropa o su cuerpo se enreden con la sierra.

- Sujete siempre la herramienta eléctrica con la mano derecha en la empuñadura principal y con la mano izquierda en la empuñadura de apoyo. Sujetar la sierra con la configuración de manos invertida aumenta el riesgo de lesiones personales y no debe hacerse nunca.

- Sujete la herramienta eléctrica únicamente por sus superficies de agarre aisladas, ya que la sierra puede tocar cables ocultos o su propio cable. Las sierras que tocan un cable "vivo" pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podrían provocar una descarga eléctrica al operario.

- Llevar gafas de seguridad y protección auditiva. Se recomienda llevar equipo de protección adicional para la cabeza, las manos, las piernas y los pies. Una vestimenta de protección adecuada reducirá las lesiones personales por proyección de residuos o contacto accidental con la sierra.

- No utilice la sierra cuando esté subido a un árbol. El uso de la sierra desde un árbol puede causar lesiones personales.

- Mantenga siempre los pies bien apoyados y utilice la sierra únicamente cuando se encuentre sobre una superficie fija, segura y nivelada. Las superficies resbaladizas o inestables, como las escaleras, pueden provocar una pérdida de equilibrio o de control de la sierra.

- Cuando corte una rama que esté bajo tensión, esté atento al retroceso por resorte. Cuando se libera la tensión de las fibras de la madera, la rama cargada por el resorte puede golpear al operador y/o descontrolar la motosierra.

- Extrema las precauciones al cortar maleza y hierba. El material delgado puede atrapar la sierra y ser azotado hacia usted o hacerle perder el equilibrio.

- Transporte la sierra por el asa delantera con la sierra apagada y alejada de su cuerpo. El manejo adecuado de la sierra reducirá la probabilidad de contacto accidental con la sierra en movimiento.

- Siga las instrucciones para lubricar, tensar y cambiar los accesorios. Los accesorios mal tensados o lubricados pueden romperse o aumentar el riesgo de contragolpe.

- Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa. Los mangos grasientos y aceitosos son resbaladizos y pueden causar pérdida de control.

- Corte sólo hierba. No utilice la sierra para fines no previstos. Por ejemplo: no utilice la sierra para cortar plástico, mampostería o materia-

les de construcción que no sean de madera. El uso de la sierra para operaciones diferentes a las previstas podría provocar una situación peligrosa.

- Esta sierra no está diseñada para talar árboles. El uso de la sierra para operaciones distintas a las previstas podría provocar lesiones graves al operador o a otras personas.

Causas y prevención del retroceso por parte del operario:

El contragolpe puede producirse cuando la punta de la cuchilla o sierra toca un objeto, o cuando la madera se cierra y pellizca la sierra en el corte.

En algunos casos, el contacto con la punta puede provocar una reacción inversa repentina, pateando la barra guía hacia arriba y hacia atrás, hacia el operador.

Cualquiera de estas reacciones puede hacerle perder el control de la sierra, lo que podría provocar graves lesiones personales. No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad incorporados en su sierra. Como usuario de la sierra, debe tomar varias medidas para mantener sus trabajos de corte libres de accidentes o lesiones.

El contragolpe es el resultado del mal uso de la herramienta y/o de procedimientos o condiciones de funcionamiento incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que se indican a continuación:

- Coloque el cuerpo y el brazo de forma que pueda resistir las fuer-

zas de retroceso. Las fuerzas de retroceso pueden ser controladas por el operador, si se toman las precauciones adecuadas. No suelte la sierra.

- No se estire demasiado y no corte por encima de la altura de los hombros. Esto ayuda a evitar el contacto involuntario con la punta y permite un mejor control de la sierra en situaciones inesperadas.

- Utilice únicamente las sierras de repuesto especificadas por el fabricante. Las sierras de repuesto incorrectas pueden causar roturas y/o contragolpes.

- Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante de la sierra. Disminuir la altura del calibrador de profundidad puede provocar un aumento del contragolpe.

Advertencias de seguridad adicionales para el funcionamiento

- Retire siempre la batería antes de realizar trabajos de montaje, ajuste o limpieza, y antes de dejar la máquina desatendida durante cualquier periodo de tiempo.

- Compruebe la integridad, el montaje y el ajuste de la sierra (véanse los detalles a continuación) antes de empezar a trabajar. Repita la comprobación regularmente durante su trabajo.

- Se recomienda que el usuario inexperto reciba instrucción práctica de un operador experimentado en el uso de la sierra y del equipo de protección. La práctica inicial debe consistir en cortar troncos en un caballo de sierra o en una cuna.

- Esta herramienta no está diseñada para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.
- Los niños y los menores, a excepción de los aprendices mayores de 16 años y bajo supervisión, no pueden manejar la sierra. Lo mismo se aplica a las personas que no sepan manejar suficientemente la sierra.
- El manual de instrucciones debe estar siempre a mano. Las personas no aptas o cansadas no deben manejar la sierra.
- Espere a que la sierra se haya detenido por completo antes de extraerla.

Advertencias de seguridad de la batería

- Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de insertar la batería. La inserción de la batería en máquinas que tienen el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Utilice únicamente baterías originales diseñadas específicamente para esta máquina. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.
- No abra la batería. Peligro de cortocircuito.
- Proteja la batería contra el calor (por ejemplo, contra la luz solar

intensa y continua y el fuego), el agua y la humedad. Peligro de explosión.

- En caso de daños y uso inadecuado de la batería, pueden desprenderse vapores. Ventile la zona y solicite asistencia médica en caso de molestias. Los vapores pueden irritar las vías respiratorias.
- Utilice la batería sólo en combinación con este producto y/o familia de productos. Sólo esta medida protege la batería contra sobrecargas peligrosas.
- La batería puede resultar dañada por objetos puntiagudos, como clavos o destornilladores, o por la fuerza aplicada externamente. Puede producirse un cortocircuito interno y la batería puede arder, emitir humo, explotar o sobrecalentarse.
- No cortocircuite la batería. Existe peligro de explosión.
- Guarde y utilice la batería únicamente en un intervalo de temperatura comprendido entre -20 °C y 50 °C. Por ejemplo, no deje la batería en el coche en verano.
- Limpie de vez en cuando las ranuras de ventilación y las patillas de contacto de la batería con un cepillo suave, limpio y seco.

Advertencias de seguridad del cargador de baterías



Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad antes de utilizar el cargador.



Sólo para uso en interiores.

- Este aparato no está destinado

al uso por parte de niños y personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- El cable de alimentación no puede sustituirse. Si el cable está dañado, deseche el aparato.

- Cargue únicamente el paquete de baterías de iones de litio con una capacidad de 3,7 V/1300 mAh, tal como se menciona en este manual de instrucciones. No cargue baterías no recargables.

- La batería y el cargador deben colocarse en un lugar bien ventilado.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar con el fin de evitar un peligro.

- No utilice el cargador de baterías sobre superficies o entornos fácilmente inflamables (por ejemplo, papel, textiles, etc.). El calentamiento del cargador de baterías durante el proceso de carga puede suponer un riesgo de incendio.

- No tape las ranuras de ventilación del cargador de baterías. De lo contrario, el cargador de baterías puede sobrecalentarse y dejar de funcionar correctamente.

Reducción de vibraciones y ruidos

Para reducir el impacto de la emisión de ruido y vibraciones, limite el tiempo de funcionamiento, utilice modos de funcionamiento de baja vibración y bajo nivel de ruido, así como lleve equipo de protección personal.

Tenga en cuenta los siguientes puntos para minimizar los riesgos de exposición a vibraciones y ruido:

1. Utilice el producto únicamente conforme a su diseño y a estas instrucciones.

2. Asegúrese de que el producto está en buenas condiciones y bien mantenido.

3. Utilice los accesorios adecuados para el producto y asegúrese de que están en buenas condiciones.

4. Sujete firmemente las asas/superficie de agarre.

5. Mantenga este producto de acuerdo con estas instrucciones y manténgalo bien lubricado (cuando proceda).

6. Planifique su horario de trabajo para distribuir el uso de herramientas de alta vibración a lo largo de un periodo de tiempo más prolongado.

7. El uso prolongado del producto expone al usuario a vibraciones que pueden causar una serie de afecciones conocidas colec-

tivamente como síndrome de vibración mano-brazo (HAVS), por ejemplo, que los dedos se pongan blancos; así como enfermedades específicas como el síndrome del túnel carpiano.

- Para reducir este riesgo al utilizar el producto, lleve siempre guantes de protección y mantenga las manos calientes.

- Los síntomas del HAVS incluyen cualquier combinación de los siguientes: Hormigueo y entumecimiento de los dedos; Incapacidad para sentir bien las cosas; Pérdida de fuerza en las manos; Los dedos se vuelven blancos (palidecen) y se enrojecen y duelen al recuperarse (sobre todo con el frío y la humedad, y probablemente sólo en las puntas al principio). Acuda inmediatamente al médico si experimenta estos síntomas.

Emergencia

Familiarícese con el uso de este producto mediante este manual de instrucciones. Memorice las indicaciones de seguridad y sígalas al pie de la letra. Esto ayudará a prevenir riesgos y peligros.

1. Esté siempre alerta cuando utilice este producto, para poder reconocer y gestionar los riesgos a tiempo. Una intervención rápida puede evitar lesiones graves y daños materiales.

2. Apague el producto y extraiga la batería si se producen fallas de funcionamiento. Haga revisar el producto por un profesional cualificado y, si es necesario, repárelo antes de volver a utilizarlo.

Riesgos residuales

Aunque utilice este producto de acuerdo con todos los requisitos de seguridad, sigue habiendo riesgos potenciales de lesiones y daños. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la estructura y el diseño de este producto:

1. Defectos de salud derivados de la emisión de vibraciones si el producto se utiliza durante largos periodos de tiempo o no se gestiona adecuadamente y no se mantiene correctamente.

2. Lesiones y daños materiales debidos a la rotura de accesorios o al impacto repentino de objetos ocultos durante el uso.

3. Peligro de lesiones y daños materiales causados por objetos voladores.

4. El uso prolongado de este producto expone al operador a vibraciones y puede producir la enfermedad del "dedo blanco". Para reducir el riesgo, utilice guantes y mantenga las manos calientes. Si aparece alguno de los síntomas del "dedo blanco", acuda inmediatamente al médico. Los síntomas del "dedo blanco" incluyen: entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, pinchazos, dolor, pérdida de fuerza, cambios en el color o el estado de la piel. Estos síntomas suelen aparecer en los dedos, las manos o las muñecas. El riesgo aumenta a bajas temperaturas.



ADVERTENCIA Este producto produce un campo electromagnético durante su funcionamiento. En determinadas circunstancias, este campo puede interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para re-

ducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar este producto.

2. EL SET INCLUYE

- 1 x ROTORAZER® 8-IN-1 (1)
- 2 x Batería Li-Ion 1300mAh (2)
- 1 x Cargador (3)
- 1 x Soporte de mano (4)
- 1 x Deflector grande (5)
- 1 x Deflector pequeño (6)
- 2 x Cuchilla de hierro (7)
- 2 x Cuchilla de plástico (8)
- 3 x Cuchilla redonda (9)
- 1 x Llave de tuerca (10)
- 1 x Marco anticollisión (11)
- 1 x Par de ruedas (12)
- 1 x Tapa superior (13)
- 1 x Llave inglesa (14)
- 2 x Cuerda para cortar hierba (15)
- 1 x Destornillador (16)
- 1 x Tornillo (17)
- 1 x Manual de instrucciones

3. INSTRUCCIONES DE USO

Cómo instalar la batería

Asegúrese siempre de que la máquina está apagada antes de manipular la batería.

Sujete siempre firmemente la máquina y la batería cuando las instale o extraiga.

Después de cargar la batería (2) con el cargador (3) durante un mínimo de 100 minutos, alinee los terminales de la batería del ROTORAZER® 8-IN-1 (en el mango) con las ranuras de la batería. Deslice la batería completamente hacia la máquina hasta que suene un clic para bloquearla (Imagen A).

Cómo quitar la batería

Asegúrese siempre de que la máquina está apagada antes de manipular la batería.

Sujete siempre firmemente la máquina y la batería cuando las instale o extraiga.

Para extraer la batería (2), presiónese hacia abajo el botón rojo de la batería y tire de ella deslizando hacia fuera de la máquina (Imagen B).

Cómo utilizar el producto

Montaje del Deflector Pequeño

Utilice el deflector pequeño (6) cuando no necesite utilizar las ruedas (12). Las ruedas solo pueden utilizarse con el deflector grande (5).

- 1- Desenrosque y extraiga la parte superior de

la tapa (13) (Imagen C).

2- Alinee el deflector pequeño (6) en las ranuras con las mismas formas (Imagen D) y presiónese hasta que el deflector pequeño entre completamente en la tapa.

3- Una vez introducido por completo, gire el deflector pequeño (6) hasta que el orificio circular del deflector pequeño quede en la parte superior (Imagen E).

4- Vuelva a colocar la tapa superior (13) sobre la placa (Imagen F).

5- Para instalar las cuchillas, vaya a la sección "Montaje de las cuchillas".

Montaje del Deflector Grande y las ruedas

Utilice el deflector grande (5) cuando necesite utilizar las ruedas (12). Las ruedas sólo pueden utilizarse con el deflector grande (5).

- 1- Desenrosque y extraiga la tapa superior (13) (Imagen C).

2- Introduzca el tornillo largo en el lado exterior de cada una de las ruedas (Imagen G).

3- Coloque la tuerca en la zona interior del deflector grande (5) y alinee el tornillo largo de la rueda con ella, y atornillelos con la ayuda de la llave inglesa (14) (Imagen H).

Nota: Hay tres orificios a cada lado de las ruedas: elija el orificio deseado en función de la altura deseada para las ruedas (Imagen I).

4- Una vez montadas las ruedas, alinee el deflector grande (5) en las ranuras con las mismas formas y presiónese hasta que el deflector grande entre completamente en la cubierta. Una vez completamente introducido, gire el deflector grande (5) hasta que el orificio circular quede en la parte superior (Imagen J).

5- Coloque el tornillo (17), tal y como se muestra en la imagen U, y atornillelo con el destornillador (16) para que ambas piezas queden correctamente sujetas.

6- Vuelva a colocar la tapa superior (13) sobre la placa (Imagen K).

7- Para instalar las cuchillas, vaya a la sección "Montaje de las cuchillas".

Montaje de cuchillas

Todas las palas pueden montarse tanto en el deflector grande (5) como en el deflector pequeño (6).

CUCHILLA DE HIERRO (7):

Adecuado para malas hierbas en terrenos complejos.

Tamaños: 15 x 3,3 cm

Profundidad de corte: 5 cm

CUCHILLA DE PLÁSTICO (8):

Adecuado para cortar el césped.

Tamaños: 15 x 3,3 cm

Profundidad de corte: 5 cm

CUCHILLA REDONDA (9):

Adecuado para cortar cultivos y arbustos.

Tamaños: 15 cm día.

Profundidad de corte: 5 cm

CUERDA PARA CORTAR HIERBA (15)

Adecuado para césped nuevo y blando

Tamaño: 15 x 3,3 cm

Profundidad de corte: 5 cm

CUCHILLA DE PLÁSTICO

1- Alinee la cuchilla de plástico (8) con el orificio de la cubierta superior y coloque el tornillo encima de ella (imagen L).

2- Sujete la tapa superior con la mano y apriete el tornillo con la llave de tuerca (10) (imagen M). Para desmontarla simplemente invierta los pasos.

CUCHILLA DE HIERRO

1- Alinee la cuchilla de hierro (7) con el orificio de la cubierta superior y coloque el tornillo encima. Sujete la cubierta superior con la mano y apriete el tornillo con la llave de tuerca (10) (imagen N). Para quitarla simplemente invierta los pasos.

CUCHILLA REDONDA

1- Desenrosque y extraiga la tapa superior (13) (imagen C).

2- Alinee la cuchilla redonda (9) con el orificio de la tapa superior, ponga el lado de la marca hacia usted y coloque el tornillo.

Sujete la tapa superior con la mano y apriete el tornillo con la llave de tuerca (10) (imagen O). Para desmontarla simplemente invierta los pasos.

CUERDA PARA CORTAR HIERBA

1- Desatorille y retire la tapa superior (13) (Imagen C).

2- Alinee la cuerda para cortar hierba (15) con el orificio de la tapa superior y coloque el tornillo encima. Sujete la cubierta superior con la mano y apriete el tornillo con el destornillador de tuercas (10) (Imagen T).

3- Para retirar la pieza, simplemente invierta los pasos.

Montaje del marco anticolisión

Para instalar el marco anticolisión (11), alinee los bordes con los orificios frontales de la cubierta, como se muestra en la imagen P.

Montaje del Soporte de Mano

Para montar el soporte de mano (4), inserte el soporte de mano en el palo telescópico y ajústelo en la posición y altura deseadas (Imagen Q), y enrosque la tuerca y apriétela para mantenerlo fijo.

Montaje del palo telescópico

Para ajustar la altura del palo telescópico, basta

con pulsar el botón de ajuste (Imagen R) y soltarlo cuando se alcance la altura deseada.

Ajuste del cabezal

Para ajustar el cabezal de la cubierta de la máquina al ángulo de corte deseado, basta con pulsar el botón del cabezal de la máquina para mover el cabezal hasta 90 grados (Imagen S). Hay tres ángulos disponibles.

Especificaciones técnicas:

Batería Li-Ion 3.7V 1300mAh, 5pcs batería interior

Voltaje: 18.6-21v

Potencia: 75W

Velocidad sin carga (rpm): 10000

Velocidad de carga (rpm): 7000

Diámetro de corte: 150mm

Salida de carga (A): 0.3

Tiempo de carga: Alrededor de 100-120min

Tiempo de trabajo: Alrededor de 60-90min, dependiendo del entorno de trabajo

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para limpiar su ROTORAZER® 8-IN-1, simplemente deslice suavemente un paño de microfibra húmedo sobre la superficie para eliminar el polvo y la suciedad.

NO utilice lejía ni ningún otro producto corrosivo en el producto.

Asegure de guardar el producto lejos de cualquier fuente de fuego o calor.

5. GARANTÍA

Este producto está cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos estipulados por la legislación vigente en cada país. Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, un uso comercial negligente, un desgaste anormal, accidentes o una manipulación incorrecta.



PRECAUCIÓN

ELIMINACIÓN DE MATERIALES

El símbolo de un contenedor con ruedas tachado significa que debe informarse y cumplir la normativa local sobre la eliminación de este tipo de productos.

No elimine este producto como lo haría con otros residuos domésticos.

Elimine este producto de acuerdo con la normativa local correspondiente.

Los aparatos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que pueden tener efectos nocivos para el medio ambiente y/o la salud humana, por lo que deben reciclarse adecuadamente.

Fabricado en China

Avant d'utiliser cet article, veuillez lire toutes les instructions afin d'utiliser le produit correctement.

INDEX :

1. Avertissements
2. L'ensemble comprend
3. Mode d'emploi
4. Nettoyage et entretien
5. Garantie de qualité

1. AVERTISSEMENTS

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit de notre société. Le présent manuel explique comment l'utiliser correctement. Avant de l'utiliser, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions, utiliser la machine correctement et effectuer votre travail en toute sécurité.

Les spécifications, descriptions et illustrations contenues dans ce manuel sont aussi précises que possible au moment de la publication, mais peuvent être modifiées sans préavis. Les illustrations peuvent inclure des équipements et des accessoires en option, et peuvent ne pas inclure tous les équipements standard.

Utilisation prévue

Le produit est destiné à couper l'herbe et les petites plantes et fleurs. Il ne doit pas être utilisé pour couper d'autres matériaux, tels que le plastique, la pierre, le métal, le bois contenant des corps étrangers ou des matériaux nocifs pour la santé. Ce produit ne doit pas être utilisé en dehors

des locaux domestiques, par exemple pour couper du bois de chauffage dans les zones forestières.

Le produit ne peut être utilisé qu'avec la chaîne mentionnée dans ces instructions. L'utilisation d'autres types ou tailles n'est pas autorisée. Pour des raisons de sécurité, il est indispensable de lire l'intégralité du manuel d'instructions avant la première utilisation et de respecter toutes les instructions qu'il contient. Ce produit est destiné à un usage domestique privé et non à un usage commercial. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celles décrites.

AVERTISSEMENTS GRAPHIQUES

Les symboles et abréviations suivants figurent notamment sur le produit, sur l'étiquette signalétique et dans les présentes instructions. Familiarisez-vous avec ces symboles et abréviations afin de réduire les risques de blessures et de dommages matériels.



Attention / Avertissement.



AVERTISSEMENT - Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions !



Porter un dispositif de protection pour les yeux, les oreilles et la tête.



Porter des gants de protection.



Porter un masque anti-poussière



Porter une protection respiratoire.



Porter des chaussures de protection antidérapantes.



Porter des vêtements de protection ajustés.



Utiliser une protection appropriée pour les jambes-pieds et les bras-mains.



Ne pas exposer le produit à la pluie ou à des conditions humides.



Rebond ! Le contact avec la pointe peut entraîner un déplacement soudain du guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière,

ce qui peut causer des blessures graves à l'utilisateur.



Il convient d'éviter tout contact de l'extrémité de la barre de guidage avec un objet quelconque.



Utilisez toujours le produit à deux mains. Ne pas utiliser une seule main lors de l'utilisation du produit.



Les objets projetés par le produit peuvent atteindre l'utilisateur ou d'autres personnes présentes. Veillez toujours à ce que les autres personnes et les animaux domestiques restent à une distance sûre de l'appareil lorsqu'il fonctionne. En général, les enfants ne doivent pas s'approcher de la zone où se trouve le produit.



Équipement de classe II (chargeur)



Tenir les passants à l'écart



Gardez une distance d'au moins 15 mètres.

Les outils électriques hors d'usage et les batteries défectueuses ou usagées doivent être collectés séparément et éliminés dans le respect de l'environnement.



Niveau de puissance acoustique garanti

SÉCURITÉ AVERTISSEMENTS

Avertissements généraux de sécurité pour les outils électriques (EN 60745-1:2009+A11:2010)



AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le terme "outil électrique" utilisé dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

1) Sécurité du lieu de travail

a) Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.

b) N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.

c) Maintenez les enfants et les passants à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2) Sécurité électrique

a) Les fiches des outils électriques doivent être adaptées à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduisent le risque de choc électrique.

b) Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque d'électrocution est accru si votre corps est relié à la terre.

c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil élec-

trique augmente le risque d'électrocution.

d) N'abusez pas du cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.

e) Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à cet usage. L'utilisation d'un cordon adapté à l'extérieur réduit le risque d'électrocution.

f) Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque d'électrocution.

g) Ne pas couper le cordon d'alimentation avec l'appareil.

3) Sécurité personnelle

a) Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

b) Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de protection tels que le masque anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protections auditives utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.

c) Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou la batterie, de prendre ou de transporter l'outil. Porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marché invite à des accidents.

d) Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut entraîner des blessures.

e) Ne pas dépasser les distances. Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

f) Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants

à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.

g) Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement des installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et correctement utilisés. L'utilisation d'un système de dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.

h) Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente d'outils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

4) Utilisation et entretien des outils électriques

a) Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour votre application. L'outil électrique approprié effectuera le travail mieux et de manière plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

b) N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou

le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'outil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

e) Entretenez les outils électriques. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que les pièces ne sont pas cassées et que rien n'affecte le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

f) Maintenez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et dotés d'arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.

L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

h) Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.

5) Utilisation et entretien des outils à piles

a) Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.

b) N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries spécifiquement prévus à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.

c) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles d'établir une connexion d'une borne à l'autre. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures

ou un incendie.

d) Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

6) Service

a) Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. Cela permettra de garantir la sécurité de l'outil électrique.

Avertissements de sécurité (IEC 60745-2-13:2006+A1:2009)

- Maintenez toutes les parties du corps à l'écart de la scie lorsque celle-ci fonctionne. Avant de mettre la scie en marche, assurez-vous qu'elle n'est pas en contact avec quoi que ce soit. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la scie peut entraîner l'enchevêtrement de vos vêtements ou de votre corps avec la scie.

- Tenez toujours l'outil électrique avec la main droite sur la poignée principale et la main gauche sur la poignée de support. Tenir l'outil avec la configuration des mains

inversée augmente le risque de blessures et ne doit jamais être fait.

- Tenez l'outil électrique uniquement par ses surfaces de préhension isolées, car la scie peut toucher des câbles cachés ou son propre cordon. Si la scie touche un fil sous tension, les parties métalliques exposées de l'outil électrique peuvent être mises sous tension et l'opérateur risque de recevoir une décharge électrique.

- Portez des lunettes de sécurité et des protections auditives. Il est recommandé de porter d'autres équipements de protection pour la tête, les mains, les jambes et les pieds. Des vêtements de protection adéquats réduiront les risques de blessures dues à la projection de débris ou à un contact accidentel avec la scie.

- N'utilisez pas la scie lorsque vous êtes dans un arbre. L'utilisation d'une scie dans un arbre peut entraîner des blessures.

- Gardez toujours une bonne assise et n'utilisez la scie que si vous vous trouvez sur une surface fixe, sûre et de niveau. Les surfaces glissantes ou instables, telles que les échelles, peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de la scie.

- Lors de la coupe d'une branche sous tension, il faut faire attention à l'effet de rebond. Lorsque la tension des fibres

du bois est relâchée, la branche sous tension peut heurter l'opérateur et/ou rendre la scie incontrôlable.

- Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles et de l'herbe. Les matériaux fins peuvent accrocher la scie et être projetés vers vous ou vous déséquilibrer.

- Portez la scie par la poignée avant, la scie étant éteinte et éloignée de votre corps. Une manipulation correcte de la scie réduit le risque de contact accidentel avec la scie en mouvement.

- Suivez les instructions pour la lubrification, la tension et le remplacement des accessoires. Des accessoires mal tendus ou mal lubrifiés peuvent se casser ou augmenter le risque de rebond.

- Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées grasses ou huileuses sont glissantes et peuvent entraîner une perte de contrôle.

- Coupez l'herbe uniquement. Ne pas utiliser la scie à des fins non prévues. Par exemple : ne pas utiliser la scie pour couper du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction autres que le bois. L'utilisation de la scie à des fins autres que celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

- Cette scie n'est pas destinée à l'abattage d'arbres. L'utilisation de la scie pour

des opérations différentes de celles prévues peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou les personnes à proximité.

Causes et prévention du rebond par l'opérateur :

Le rebond peut se produire lorsque le nez ou la pointe du guide-chaîne touche un objet, ou lorsque le bois se referme et pince la scie dans la coupe.

Dans certains cas, le contact avec la pointe peut provoquer une réaction inverse soudaine, entraînant la barre de guidage vers le haut et vers l'arrière, en direction de l'opérateur.

L'une ou l'autre de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la scie, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité intégrés à votre scie. En tant qu'utilisateur de la scie, vous devez prendre plusieurs mesures pour éviter les accidents et les blessures lors de vos travaux de coupe.

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil et/ou de procédures ou conditions d'utilisation incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées indiquées ci-dessous :

- Positionnez votre corps et votre bras de manière à

pouvoir résister aux forces de rebond. Les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'opérateur s'il prend les précautions nécessaires. Ne lâchez pas la scie.

- Ne vous étendez pas et ne coupez pas au-dessus de la hauteur des épaules. Cela permet d'éviter tout contact involontaire avec la pointe et de mieux contrôler la scie dans des situations inattendues.

- N'utilisez que les scies de rechange spécifiées par le fabricant. Des scies de remplacement incorrectes peuvent provoquer des ruptures et/ou des rebonds.

- Suivez les instructions d'affûtage et d'entretien du fabricant de la scie. La diminution de la hauteur de la jauge de profondeur peut entraîner une augmentation du rebond.

Avertissements de sécurité supplémentaires pour le fonctionnement :

- Retirez toujours la batterie avant d'assembler, de régler ou de nettoyer la machine, et avant de la laisser sans surveillance pendant une période quelconque.

- Vérifiez que la scie est complète, assemblée et réglée (voir détails ci-dessous) avant de commencer à travailler. Répétez le contrôle régulièrement au cours de votre travail.

- Il est recommandé que l'utilisateur inexpérimenté reçoive des instructions pratiques d'un opérateur expérimenté sur l'utilisation de la scie et de l'équipement de protection.

- Cet outil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Les enfants et les jeunes, à l'exception des apprentis âgés de plus de 16 ans et sous surveillance, ne peuvent pas utiliser la scie. Il en va de même pour les personnes qui ne savent pas suffisamment manier la scie.

- Le mode d'emploi doit toujours être à portée de main. Les personnes inaptes ou fatiguées ne doivent pas utiliser la scie.

- Attendez que la scie soit complètement arrêtée avant de la retirer.

Avertissements de sécurité concernant le bloc-batterie

- Assurez-vous que

l'interrupteur est en position d'arrêt avant d'insérer le bloc-batterie. L'insertion du bloc-batterie dans des machines dont l'interrupteur est activé peut provoquer des accidents.

- N'utilisez que des batteries d'origine spécialement conçues pour cette machine. L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.

- N'ouvrez pas la batterie. Risque de court-circuit.

- Protégez la batterie de la chaleur (par exemple, la lumière intense et continue du soleil et le feu), l'eau et l'humidité. Risque d'explosion.

- En cas d'endommagement ou d'utilisation incorrecte de la batterie, des vapeurs peuvent être émises. Aérez la zone et demandez de l'aide médicale en cas de plaintes. Les vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.

- N'utilisez la batterie qu'avec ce produit et/ou cette famille de produits. Cette seule mesure protège la batterie contre une surcharge dangereuse.

- La batterie peut être endommagée par des objets pointus tels que des clous ou des tournevis, ou par une force appliquée de l'extérieur. Un court-circuit interne peut se produire et la batterie peut brûler, émettre de la fumée,

exploser ou surchauffer.

- Ne pas court-circuiter la batterie. Il y a un risque d'explosion.

- Conservez et utilisez la batterie uniquement dans une plage de température comprise entre -20 °C et 50 °C. Par exemple, ne laissez pas la batterie dans la voiture en été.

- Nettoyez de temps en temps les fentes d'aération et les broches de contact du bloc-batterie à l'aide d'une brosse douce, propre et sèche.

Avertissements de sécurité concernant le chargeur de batterie



Lisez tous les avertissements et instructions de sécurité avant d'utiliser le chargeur.



Uniquement pour une utilisation à l'intérieur !

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont été supervisés ou instruits concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et

s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Le cordon d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.

- Ne charger que la batterie au lithium-ion d'une capacité de 3,7V/1300mAh, comme indiqué dans ce manuel d'instructions. Ne pas charger de piles non rechargeables.

- La batterie et le chargeur doivent être placés dans un endroit bien ventilé.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

- Ne pas utiliser le chargeur de batterie sur des surfaces facilement inflammables (par exemple, du papier, des textiles, etc.) ou dans un environnement inflammable. L'échauffement du chargeur de batterie pendant le processus de charge peut présenter un risque d'incendie.

- Ne pas couvrir les fentes d'aération du chargeur de batterie. Sinon, le chargeur de batterie risque de surchauffer et de ne plus fonctionner correctement.

Réduction des vibrations et du bruit

Pour réduire l'impact des émissions de bruit et de vibrations, il convient de limiter la durée de fonctionnement, d'utiliser des modes de fonctionnement à faible vibration et à faible bruit et de porter des équipements de protection individuelle.

Tenez compte des points suivants pour minimiser les risques d'exposition aux vibrations et au bruit :

1. N'utilisez le produit que conformément à sa conception et à ces instructions.

2. Veillez à ce que le produit soit en bon état et bien entretenu.

3. Utilisez des accessoires adaptés au produit et assurez-vous qu'ils sont en bon état.

4. Tenez fermement les poignées/la surface de préhension.

5. Entretenez ce produit conformément aux présentes instructions et veillez à ce qu'il soit bien lubrifié (le cas échéant).

6. Planifiez votre emploi du temps de manière à répartir l'utilisation d'outils à fortes vibrations sur une période plus longue.

7. L'utilisation prolongée du produit expose l'utilisateur à des vibrations qui peuvent provoquer une série d'affections connues sous le nom de syndrome de vibration main-bras (HAVS), par exemple le blanchiment des

doigts, ainsi que des maladies spécifiques telles que le syndrome du canal carpien.

• Pour réduire ce risque lors de l'utilisation du produit, portez toujours des gants de protection et gardez vos mains au chaud.

• Les symptômes du HAVS comprennent une combinaison des éléments suivants : picotements et engourdissement des doigts ; incapacité à sentir les choses correctement ; perte de force dans les mains ; blanchiment des doigts et rougeur et douleur lors de la récupération (en particulier dans le froid et l'humidité, et probablement seulement au niveau des extrémités au début). Consultez immédiatement un médecin si vous ressentez de tels symptômes.

Urgence

Familiarisez-vous avec l'utilisation de ce produit à l'aide de ce manuel d'instructions. Mémorisez les consignes de sécurité et suivez-les à la lettre. Vous éviterez ainsi les risques et les dangers.

1. Soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez ce produit, afin de pouvoir reconnaître et traiter les risques à temps. Une intervention rapide peut éviter des blessures graves et des dégâts matériels.

2. Eteignez le produit et reti-

rez le bloc-batterie en cas de dysfonctionnement. Faites vérifier le produit par un professionnel qualifié et réparez-le, si nécessaire, avant de le remettre en service.

Risques résiduels

Même si vous utilisez ce produit conformément à toutes les exigences de sécurité, des risques potentiels de blessures et de dommages subsistent. Les dangers suivants peuvent être liés à la structure et à la conception de ce produit :

1. Défauts de santé résultant de l'émission de vibrations si le produit est utilisé pendant de longues périodes ou s'il n'est pas géré de manière adéquate et entretenu correctement.

2. Blessures et dommages matériels dus à la rupture d'accessoires ou à l'impact soudain d'objets cachés pendant l'utilisation.

3. Risque de blessures et de dommages matériels causés par des objets volants.

4. L'utilisation prolongée de ce produit expose l'opérateur à des vibrations et peut provoquer la maladie des "doigts blancs". Afin de réduire le risque, veuillez porter des gants et garder vos mains au chaud. Si l'un des symptômes de la maladie des doigts blancs apparaît, consultez immédiatement un médecin. Les symptômes des "doigts

blancs" sont les suivants : engourdissement, perte de sensibilité, picotements, douleur, perte de force, changement de couleur ou d'état de la peau. Ces symptômes apparaissent normalement dans les doigts, les mains ou les poignets. Le risque augmente à basse température.



ATTENTION ! Ce produit produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement ! Ce champ peut, dans certaines circonstances, interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs ! Afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser ce produit !

2. L'ENSEMBLE COMPREND

- 1 x ROTORAZER® 8-IN-1 (1)
- 2 x Batterie Li-Ion 1300mAh (2)
- 1 x Chargeur (3)
- 1 x Support de main (4)
- 1 x Grand déflecteur (5)
- 1 x Petit déflecteur (6)
- 2 x Lame en fer (7)
- 2 x Lame en plastique (8)
- 3 x Lame ronde (9)
- 1 x Douille (10)
- 1 x Cadre de protection anticollision (11)
- 1 x Paire de roues (12)
- 1 x Couverture (13)
- 1 x Clé à molette (14)
- 2 x Corde à couper l'herbe (15)
- 1 x Tournevis (16)
- 1 x Vis (17)
- 1 x Manuel d'instructions

3. MODE D'EMPLOI

Comment installer les batteries

Assurez-vous toujours que l'appareil est éteint avant de manipuler la batterie. Tenez toujours fermement la machine et la batterie lorsque vous l'installez ou la retirez.

Après avoir chargé la batterie (2) avec le chargeur (3) pendant au moins 100 minutes, alignez simplement les bornes de la batterie de la Fast Mower by Rotorazer (au niveau de la poignée) sur les rainures de la batterie. Faites glisser la batterie à fond vers la machine jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre pour la verrouiller (Image A).

Comment retirer les piles

Assurez-vous toujours que la machine est éteinte avant de manipuler la batterie. Tenez toujours fermement la machine et la batterie lorsque vous l'installez ou la retirez.

Pour retirer la batterie (2), appuyez sur le bouton rouge de la batterie et retirez-la en la faisant glisser à l'écart de l'appareil (image B).

Comment l'utiliser ?

Assemblage du petit déflecteur

Utilisez le petit déflecteur (6) lorsque vous n'avez pas besoin d'utiliser les roues (12). Les roues ne peuvent être utilisées qu'avec le grand déflecteur (5).

- 1- Dévissez et retirez la partie supérieure du couvercle (13) (Image C).
- 2- Alignez le petit déflecteur (6) dans les fentes de même forme (image D) et appuyez jusqu'à ce que le petit déflecteur s'insère complètement dans le couvercle.
- 3- Une fois qu'il est complètement entré, tournez le petit déflecteur (6) jusqu'à ce que le trou circulaire du petit déflecteur reste en haut (image E).
- 4- Remettez le couvercle supérieur (13) sur la plaque (Image F).
- 5- Pour installer les lames, veuillez vous reporter à la section "Assemblage des lames".

Assemblage du grand déflecteur et des roues

Utilisez le grand déflecteur (5) lorsque vous devez utiliser les roues (12). Les roues ne peuvent être utilisées qu'avec le grand déflecteur (5).

- 1- Dévissez et retirez le couvercle supérieur (13) (Image C).
- 2- Introduisez la longue vis sur le côté extérieur de chacune des roues (Image G).
- 3- Placez l'écrou sur la zone intérieure du grand déflecteur (5) et alignez la longue vis

de la roue avec lui, puis vissez-les ensemble à l'aide de la Clé à molette (14) (Image H).

Note : Il y a trois trous de chaque côté des roues : veuillez choisir le trou souhaité en fonction de la hauteur désirée pour les roues (Image I).

4- Une fois les roues assemblées, alignez le grand déflecteur (5) dans les fentes de même forme et appuyez jusqu'à ce que le grand déflecteur entre complètement dans le couvercle. Une fois qu'il est complètement entré, tournez le grand déflecteur (5) jusqu'à ce que le trou circulaire reste en haut (Image J).

5- Placer la vis (17), comme indiqué sur l'image U, et la visser avec le tournevis (16) de façon à ce que les deux parties soient correctement fixées.

6- Remettez le couvercle supérieur (13) sur la plaque (Image K).

7- Pour installer les lames, veuillez vous reporter à la section "Assemblage des lames".

Assemblage des lames

Toutes les lames peuvent être assemblées à la fois sur le grand déflecteur (5) et le petit déflecteur (6).

LAME DE FER (7) :

Convient pour les mauvaises herbes en terrain complexe.

Dimensions : 15 x 3,3 cm

Profondeur de coupe : 5 cm

LAME EN PLASTIQUE (8) :

Convient pour la tonte du gazon.

Dimensions : 15 x 3,3 cm

Profondeur de coupe : 5 cm

LAME RONDE (9) :

Convient pour couper les cultures et les arbustes.

Dimensions : 15 cm de diamètre

Profondeur de coupe : 5 cm

CORDE À COUPER L'HERBE (15)

Convient aux nouvelles pousses et à l'herbe tendre

Dimensions : 15 x 3,3 cm

Profondeur de coupe : 5 cm

LAME EN PLASTIQUE

1- Alignez la lame en plastique (8) avec le trou du couvercle supérieur et placez la vis au-dessus (Image L).

2- Tenez le couvercle supérieur à la main et se-

rez la vis à l'aide de la douille (10) (Image M). Pour l'enlever, il suffit d'inverser les étapes.

LAME DE FER

1- Aligner la lame de fer (7) sur le trou du couvercle supérieur et placer la vis au-dessus. Tenez le couvercle à la main et serrez la vis à l'aide de la douille (10) (Image N). Pour le retirer, il suffit d'inverser les étapes.

LAME RONDE

1- Dévissez et retirez le couvercle supérieur (13) (Image C).

2- Alignez la lame ronde (9) sur le trou du couvercle supérieur, mettez le côté marqué face à soi et placez la vis au-dessus.

Tenez le couvercle supérieur à la main et serrez la vis à l'aide de la douille (10) (Image O). Pour l'enlever, il suffit d'inverser les étapes.

CORDE DE COUPE DE L'HERBE

1- Dévisser et retirer le couvercle supérieur (13) (Image C).

2- Alignez la corde à couper l'herbe (15) avec le trou du couvercle supérieur et placez la vis au-dessus. Tenez le couvercle à la main et serrez la vis à l'aide du tourne-écrou (10) (Image T).

3- Pour retirer le couvercle, il suffit d'inverser les étapes.

Assemblage du cadre de protection anticollision

Pour installer le cadre de protection anticollision (11), alignez les bords avec les trous frontaux du couvercle, comme indiqué sur l'image P.

Assemblage du support de main

Pour assembler le support de main (4), insérez la poignée dans la tige et réglez-la à la position et à la hauteur souhaitées (image Q), puis vissez l'écrou et serrez-le pour le maintenir en place.

Assemblage du manche télescopique

Pour régler la hauteur du manche télescopique, il suffit d'appuyer sur le bouton de réglage (Image R) et de le relâcher lorsque la hauteur souhaitée est atteinte.

Réglage de la tête de couverture

Pour ajuster la tête de la machine à l'angle de coupe souhaité, il suffit d'appuyer sur le bouton de la tête de la machine pour déplacer la tête jusqu'à 90 degrés (image S).

Trois angles sont disponibles.

Technique Spécifications :

Batterie Li-Ion 3.7V 1300mAh, 5pcs batterie à l'intérieur

Tension : 18.6-21V

Puissance : 75W

Vitesse à vide (rpm) : 10000

Vitesse de charge (tr/min) : 7000

Diamètre de coupe : 150mm

Puissance de charge (A) : 0.3

Temps de charge : Environ 100-120 minutes

Durée de fonctionnement : Environ 60-90 minutes, en fonction de l'environnement de travail

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour nettoyer votre ROTORAZER® 8-IN-1, passez simplement un chiffon en microfibre humide sur la surface pour enlever la poussière et la saleté.

NE PAS utiliser d'eau de Javel ou tout autre produit corrosif sur le produit.

Veillez à stocker le produit à l'écart de toute source de feu ou de chaleur.

5. GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication dans les délais prévus par la législation en vigueur dans chaque pays.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inadéquate, d'une utilisation commerciale négligente, d'une usure anormale, d'un accident ou d'une mauvaise manipulation.



ATTENTION

ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX

Le symbole d'une poubelle barrée signifie que vous devez vous renseigner sur les réglementations locales relatives à l'élimination de ce type de produit et les respecter.

Ne vous débarrassez pas de ce produit comme vous le feriez pour d'autres déchets ménagers.

Éliminez ce produit conformément aux réglementations locales en vigueur.

Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui peuvent avoir des effets néfastes sur l'environnement et/ou la santé humaine et doivent être recyclés correctement.

Fabriquée en Chine

Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produkts alle Anweisungen, um das Produkt richtig zu verwenden.

INDEX:

1. Warnungen
2. Lieferumfang
3. Gebrauchsanweisung
4. Reinigung und Wartung
5. Qualitätsgarantie

1. WARNUNGEN

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Die vorliegende Anleitung erklärt Ihnen, wie Sie das Gerät richtig bedienen. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch, bedienen Sie das Gerät richtig und gehen Sie sicher mit Ihrer Aufgabe um. Die technischen Daten, Beschreibungen und das Bildmaterial in diesem Handbuch entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung, können jedoch ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die Abbildungen können optionale Ausrüstungen und Zubehörteile und nicht die gesamte Standardausrüstung enthalten.

Verwendungszweck

Das Produkt ist für das Schneiden von Gras und kleinen Pflanzen und Blumen bestimmt. Es darf nicht zum Schneiden anderer Materialien verwendet werden, wie z. B. Kunststoff, Stein, Metall, Holz, das Fremdkörper enthält, oder gesundheits-

gefährdende Materialien. Dieses Produkt sollte nicht außerhalb von Wohngebäuden verwendet werden, z. B. zum Schneiden von Brennholz in Waldgebieten.

Das Produkt darf nur mit der in dieser Anleitung angegebenen Kette verwendet werden. Die Verwendung anderer Typen oder Größen ist nicht zulässig.

Aus Sicherheitsgründen ist es unbedingt erforderlich, vor der ersten Inbetriebnahme die gesamte Bedienungsanleitung zu lesen und alle darin enthaltenen Hinweise zu beachten. Dieses Produkt ist nur für den privaten Hausgebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Es darf nicht für andere als die beschriebenen Zwecke verwendet werden.

GRAFISCHE WARNHINWEISE

Auf dem Produkt, dem Typenschild und in dieser Anleitung finden Sie unter anderem die folgenden Symbole und Abkürzungen. Machen Sie sich mit ihnen vertraut, um Gefahren wie Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Vorsicht / Warnung.



WARNUNG - Um die Verletzungsgefahr zu verringern, muss der Benutzer



die Bedienungsanleitung lesen!

Tragen Sie einen Augen-, Gehör- und Kopfschutz.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Tragen Sie eine Staubmaske



Tragen Sie einen Atemschutz.



Tragen Sie schützendes, rutschfestes Schuhwerk.



Tragen Sie eng anliegende Schutzkleidung.



Verwenden Sie geeignete Schutzvorrichtungen für Fuß, Bein und Hand/Arm.



Setzen Sie das Produkt nicht Regen oder Nässe aus.



Rückschlag! Der Kontakt mit der Spitze kann dazu führen, dass sich der Führungsholm

plötzlich nach oben und nach hinten bewegt, was zu schweren Verletzungen des Benutzers führen kann.



Es sollte vermieden werden, dass die Spitze der Führungsschiene mit irgendeinem Gegenstand in Berührung kommt.



Verwenden Sie das Gerät immer mit zwei Händen. Verwenden Sie bei der Bedienung des Geräts nicht nur eine Hand.



Durch das Gerät weggeschleuderte Gegenstände könnten den Benutzer oder andere Umstehende treffen. Achten Sie immer darauf, dass



andere Personen und Haustiere einen sicheren Abstand zum Gerät einhalten, wenn es in Betrieb ist. Im Allgemeinen dürfen sich Kinder nicht in der Nähe des Geräts aufhalten.



Geräte der Klasse II (Ladegerät)



Unbeteiligte fernhalten



Halten Sie einen Abstand von mindestens 15 m ein.



Nicht mehr verwendbare Elektrowerkzeuge und defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien müssen getrennt gesammelt und umweltgerecht entsorgt werden.



Garantierter Schalleistungspegel

SICHERHEIT WARNUNGEN

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge (EN 60745-1:2009+A11:2010)



WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

1). Sicherheit im Arbeitsbereich

a) Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.

b) Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

a) Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.

d) Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten

Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

e) Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

f) Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

g) Schneiden Sie das Netzkabel nicht mit dem Gerät durch.

3) Persönliche Sicherheit

a) Bleiben Sie wachsam, pas-

sen Sie auf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.

b) Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.

c) Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Werkzeug an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einstecken von Elektrowerkzeugen mit eingeschaltetem Schalter lädt zu Unfällen ein.

d) Ziehen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schlüssel ab. Ein Schlüssel,

der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.

e) Greifen Sie nicht zu weit vor. Halten Sie stets einen sicheren Stand und das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.

f) Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

g) Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammelanlagen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren verringern.

h) Lassen Sie nicht zu, dass die durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen gewonnene Vertrautheit Sie dazu verleitet, selbstgefällig zu werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit zu ignorieren. Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

4) Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen

a) Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.

b) Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehöerteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.

d) Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, das Elektrowerkzeug zu bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.

e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

f) Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.

g) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.

h) Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

von Akkuwerkzeugen

a) Laden Sie nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.

b) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.

c) Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.

d) Unter ungünstigen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe auf. Flüssigkeit, die aus der Batterie austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

6) Dienstleistung

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten

Reparateur warten, der nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitswarnungen (IEC 60745-2-13:2006+A1:2009)

- Halten Sie alle Körperteile von der Säge fern, wenn die Säge in Betrieb ist. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Säge, dass die Säge keinen Kontakt mit irgendetwas hat. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb der Säge kann dazu führen, dass sich Ihre Kleidung oder Ihr Körper in der Säge verfangen.

- Halten Sie das Elektrowerkzeug immer mit der rechten Hand am Hauptgriff und mit der linken Hand am Stützgriff. Das Halten des Geräts mit umgekehrter Handkonfiguration erhöht die Verletzungsgefahr und sollte daher niemals durchgeführt werden.

- Fassen Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen an, da die Säge versteckte Kabel oder das eigene Kabel berühren kann. Sägen, die ein "spannungsführendes" Kabel berühren, können freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung setzen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.

- Tragen Sie eine Schutzbrille und einen Gehörschutz.

Weitere Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen. Angemessene Schutzkleidung verringert Verletzungen durch umherfliegende Teile oder versehentlichen Kontakt mit der Säge.

- Arbeiten Sie nicht mit der Säge, während Sie sich in einem Baum befinden. Der Betrieb einer Säge in einem Baum kann zu Verletzungen führen.

- Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und bedienen Sie die Säge nur, wenn Sie auf einer festen, sicheren und ebenen Fläche stehen. Rutschige oder instabile Oberflächen, wie z. B. Leitern, können zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Säge führen.

- Achten Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes auf die Rückfederung. Wenn die Spannung in den Holzfasern nachlässt, kann das gefederte Holzstück den Bediener treffen und/oder die Säge außer Kontrolle geraten lassen.

- Seien Sie beim Schneiden von Gestrüpp und Gras äußerst vorsichtig. Das dünne Material kann sich in der Säge verfangen und gegen Sie geschleudert werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.

- Tragen Sie die Säge am vorderen Griff, wobei die Säge ausgeschaltet und vom Kör-

per entfernt sein sollte. Der richtige Umgang mit der Säge verringert die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit der sich bewegenden Säge.

- Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren, Spannen und Wechseln des Zubehörs.

Unzureichend gespannte oder geschmierte Zubehörteile können entweder brechen oder das Risiko eines Rückschlags erhöhen.

- Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Fettige, ölige Griffe sind rutschig und können zum Verlust der Kontrolle führen.

- Nur Gras schneiden. Verwenden Sie die Säge nicht für andere Zwecke als vorgesehen. Zum Beispiel: Verwenden Sie die Säge nicht zum Schneiden von Kunststoff, Mauerwerk oder anderen Baumaterialien als Holz. Die Verwendung der Säge für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.

- Diese Säge ist nicht für das Fällen von Bäumen vorgesehen. Die Verwendung der Säge für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu schweren Verletzungen des Bedieners oder umstehender Personen führen.

Ursachen und Vermeidung von Rückschlag durch den Bediener:

Ein Rückschlag kann auftreten, wenn die Nase oder die

Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn sich das Holz schließt und die Säge beim Schnitt einklemmt.

Der Kontakt mit der Spitze kann in manchen Fällen eine plötzliche Umkehrreaktion auslösen, bei der die Führungsschiene nach oben und zum Bediener zurückgeschleudert wird.

Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren, was zu schweren Verletzungen führen kann. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in Ihrer Säge eingebauten Sicherheitsvorrichtungen. Als Benutzer der Säge sollten Sie mehrere Maßnahmen ergreifen, um Ihre Sägearbeiten vor Unfällen und Verletzungen zu schützen.

Rückschlag ist das Ergebnis von unsachgemäßem Gebrauch des Werkzeugs und/oder falschen Betriebsverfahren oder -bedingungen und kann durch die nächstehend beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:

- Positionieren Sie Ihren Körper und Arm so, dass Sie den Rückstoßkräften widerstehen können. Die Rückstoßkräfte können vom Bediener kontrolliert werden, wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Lassen Sie die Säge nicht los.

- Überstrecken Sie sich nicht und schneiden Sie nicht über Schulterhöhe. Dies hilft, unbeabsichtigten Kontakt mit der Spitze zu vermeiden und ermöglicht eine bessere Kontrolle der Säge in unerwarteten Situationen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Ersatzsägen. Falsche Ersatzsägen können zu Brüchen und/oder Rückschlägen führen.
- Befolgen Sie die Schärf- und Wartungsanweisungen des Herstellers für die Säge. Eine Verringerung der Tiefenbegrenzerhöhe kann zu einem erhöhten Rückschlag führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für den Betrieb (

- Nehmen Sie den Akku immer heraus, bevor Sie das Gerät zusammenbauen, einstellen oder reinigen und bevor Sie es für längere Zeit unbeaufsichtigt lassen.
- Überprüfen Sie die Vollständigkeit, den Zusammenbau und die Einstellung der Säge (siehe Details unten), bevor Sie mit der Arbeit beginnen. Wiederholen Sie die Kontrolle regelmäßig während Ihrer Arbeit.
- Unerfahrenen Anwendern wird empfohlen, sich von einem erfahrenen Bediener in den Gebrauch der Säge und der Schutzausrüstung einweisen zu lassen.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder und Jugendliche, mit Ausnahme von Auszubildenden über 16 Jahren und unter Aufsicht, dürfen die Säge nicht bedienen. Dasselbe gilt für Personen, die nicht ausreichend mit der Säge umgehen können.
- Die Betriebsanleitung sollte immer griffbereit sein. Ungeübte oder müde Personen dürfen die Säge nicht bedienen.
- Warten Sie, bis die Säge zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie sie abnehmen.

Sicherheitshinweise zum Akkupack

- Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf "Aus" steht, bevor Sie den Akku einlegen. Das Einsetzen des Akkupakets in Maschinen mit eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.
- Verwenden Sie nur Original-Akkus, die speziell für dieses Gerät bestimmt sind. Die

Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.

- Öffnen Sie den Akku nicht. Gefahr eines Kurzschlusses.

- Schützen Sie die Batterie vor Hitze (z. B. vor dauerhafter intensiver Sonneneinstrahlung und Feuer), Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.

- Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch der Batterie können Dämpfe austreten. Lüften Sie den Bereich und suchen Sie bei Beschwerden ärztliche Hilfe auf. Die Dämpfe können die Atmungsorgane reizen.

- Verwenden Sie den Akku nur in Verbindung mit diesem Produkt bzw. dieser Produktfamilie. Nur diese Maßnahme schützt den Akku vor gefährlicher Überlastung.

- Der Akku kann durch spitze Gegenstände wie Nägel oder Schraubenzieher oder durch äußere Gewalteinwirkung beschädigt werden. Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und der Akku kann brennen, Rauch entwickeln, explodieren oder sich überhitzen.

- Schließen Sie die Batterie nicht kurz. Es besteht die Gefahr einer Explosion.

- Lagern und verwenden Sie die Batterie nur in einem Temperaturbereich zwischen -20 °C und 50 °C. Lassen Sie die Batterie beispielsweise im

Sommer nicht im Auto liegen.

- Reinigen Sie gelegentlich die Lüftungsschlitze und Kontaktstifte des Akkupacks mit einer weichen, sauberen und trockenen Bürste.

Sicherheitshinweise zum Batterieladegerät



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen, bevor Sie das Ladegerät benutzen.



Nur für Innenräume geeignet!

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Kindern und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt zu werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Das Netzkabel kann nicht ersetzt werden. Wenn das Ka-

bel beschädigt ist, sollte das Gerät entsorgt werden.

- Laden Sie nur den Lithium-Ionen-Akku mit einer Kapazität von 3,7 V/1300 mAh, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben. Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien.

- Die Batterie und das Ladegerät müssen an einem gut belüfteten Ort aufgestellt werden.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

- Betreiben Sie das Batterieladegerät nicht auf leicht entflammbaren Oberflächen (z.B. Papier, Textilien, etc.) oder in der Umgebung. Die Erwärmung des Batterieladegeräts während des Ladevorgangs kann eine Brandgefahr darstellen.

- Decken Sie die Lüftungsschlitze des Batterieladegerätes nicht ab. Andernfalls kann das Batterieladegerät überhitzen und nicht mehr richtig funktionieren.

Reduzierung von Vibrationen und Lärm

Um die Auswirkungen von Lärm- und Vibrationsemissionen zu verringern, sollten Sie die Betriebszeit begrenzen, vibrations- und

geräuscharme Betriebsarten verwenden und persönliche Schutzausrüstung tragen.

Beachten Sie die folgenden Punkte, um die Risiken der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren:

1. Verwenden Sie das Produkt nur so, wie es nach seiner Konstruktion und dieser Anleitung vorgesehen ist.

2. Vergewissern Sie sich, dass das Produkt in gutem Zustand und gut gewartet ist.

3. Verwenden Sie die richtigen Anbaugeräte für das Produkt und stellen Sie sicher, dass sie in gutem Zustand sind.

4. Halten Sie die Griffe/Griffflächen gut fest.

5. Pflegen Sie dieses Produkt gemäß dieser Anleitung und halten Sie es gut geschmiert (wo nötig).

6. Planen Sie Ihren Arbeitsplan so, dass der Einsatz von Werkzeugen mit hohen Vibrationen über einen längeren Zeitraum verteilt ist.

7. Bei längerem Gebrauch des Produkts ist der Benutzer Vibrationen ausgesetzt, die zu einer Reihe von Erkrankungen führen können, die unter dem Begriff Hand-Arm-Vibrationssyndrom (HAVS) bekannt sind, z. B. weiß werdende Finger, sowie zu spezifischen Krankheiten wie dem Karpaltunnelsyndrom.

- Um dieses Risiko bei der Verwendung des Produkts zu

verringern, sollten Sie immer Schutzhandschuhe tragen und Ihre Hände warm halten.

- Zu den Symptomen von HAVS gehört eine beliebige Kombination der folgenden Punkte: Kribbeln und Taubheit in den Fingern; Unfähigkeit, Dinge richtig zu ertasten; Kraftverlust in den Händen; die Finger werden weiß (blanchiert) und werden beim Wiedererwachen rot und schmerzhaft (besonders bei Kälte und Nässe und wahrscheinlich zunächst nur an den Spitzen). Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Sie solche Symptome bemerken.

Notfall

Machen Sie sich anhand dieser Gebrauchsanweisung mit dem Gebrauch des Produkts vertraut. Prägen Sie sich die Sicherheitshinweise ein und befolgen Sie diese buchstabengetreu. So können Sie Risiken und Gefahren vermeiden.

1. Seien Sie bei der Verwendung dieses Produkts stets wachsam, damit Sie Gefahren frühzeitig erkennen und bewältigen können. Schnelles Eingreifen kann schwere Verletzungen und Sachschäden verhindern.

2. Schalten Sie das Produkt aus und nehmen Sie den Akku heraus, wenn es zu Funktionsstörungen kommt. Lassen Sie das Produkt von

einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Verbleibende Risiken

Auch wenn Sie dieses Produkt in Übereinstimmung mit allen Sicherheitsanforderungen betreiben, verbleiben potenzielle Verletzungsrisiken und Schäden. Die folgenden Gefahren können im Zusammenhang mit dem Aufbau und der Konstruktion dieses Produkts entstehen:

1. Gesundheitsschäden aufgrund von Vibrationsemissionen, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht angemessen gehandhabt und gewartet wird.

2. Verletzungen und Sachschäden durch zerbrochene Anbauteile oder den plötzlichen Aufprall von versteckten Gegenständen während der Benutzung.

3. Gefahr von Verletzungen und Sachschäden durch umherfliegende Gegenstände.

4. Längerer Gebrauch dieses Produkts setzt den Bediener Vibrationen aus und kann die Krankheit "weißer Finger" hervorrufen. Um das Risiko zu verringern, tragen Sie bitte Handschuhe und halten Sie Ihre Hände warm. Wenn eines der Symptome des "weißen Fingers" auftritt,

sollten Sie sofort einen Arzt aufsuchen. Zu den Symptomen des "weißen Fingers" gehören: Taubheit, Gefühlsverlust, Kribbeln, Stechen, Schmerzen, Kraftverlust, Veränderungen der Hautfarbe oder des Hautzustands. Diese Symptome treten normalerweise an den Fingern, Händen oder Handgelenken auf. Das Risiko erhöht sich bei niedrigen Temperaturen.



WARNUNG! Dieses Produkt erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld! Dieses Feld kann unter Umständen aktive oder passive medizinische Implantate stören! Um das Risiko von schweren oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, vor dem Betrieb dieses Produkts ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren!

2. DAS SET UMFASST

- 1 x Schneller Mäher von Rotorazer® (1)
- 2 x Li-Ion Akku 1300mAh (2)
- 1 x Ladegerät (3)
- 1 x Handstütze (4)
- 1 x grosses Ablenkblech (5)
- 1 x Kleines Ablenkblech (6)
- 2 x Eisenklinge (7)
- 2 x Kunststoffklinge (8)
- 3 x Runde Klinge (9)
- 1 x Hülse (10)
- 1 x Anti-Kollisionsrahmen (11)
- 1 x Paar Räder (12)
- 1 x Abdeckung (13)
- 1 x Schraubenschlüssel (14)
- 2 x Grasschneideseil (15)
- 1 x Schraubendreher (16)

- 1 x Schraube (17)
- 1 x Gebrauchsanweisung

3. GEBRAUCHSANWEISUNG

Einsetzen der Batterien

Vergewissern Sie sich immer, dass die Maschine ausgeschaltet ist, bevor Sie an der Batterie arbeiten.

Halten Sie das Gerät und den Akku immer fest, wenn Sie sie einbauen oder herausnehmen.

Nachdem Sie die Batterie (2) mit dem Ladegerät (3) mindestens 100 Minuten lang aufgeladen haben, richten Sie einfach die Batteriepole des Fast Mower by Rotorazer (am Griff) auf die Rillen der Batterie aus. Schieben Sie den Akku bis zum Anschlag in Richtung Maschine, bis er mit einem Klick einrastet (Bild A).

Wie man Batterien entfernt

Vergewissern Sie sich immer, dass die Maschine ausgeschaltet ist, bevor Sie an der Batterie arbeiten.

Halten Sie das Gerät und den Akku immer fest, wenn Sie sie einbauen oder herausnehmen.

Um den Akku (2) zu entfernen, drücken Sie auf den roten Knopf des Akkus und ziehen Sie ihn aus dem Gerät heraus (Bild B).

Wie zu verwenden

Zusammenbau der kleinen Schallwand

Verwenden Sie das kleine Ablenkblech (6), wenn Sie die Räder (12) nicht benötigen. Die Räder können nur mit dem großen Ablenkblech (5) verwendet werden.

1- Schrauben Sie die obere Abdeckung (13) ab und nehmen Sie sie heraus (Bild C).

2- Richten Sie das kleine Ablenkblech (6) in den Schlitz mit den gleichen Formen aus (Bild D) und drücken Sie es an, bis es vollständig in der Abdeckung sitzt.

3- Drehen Sie das kleine Ablenkblech (6), sobald es vollständig eingeführt ist, bis das kreisförmige Loch des kleinen Ablenkblechs oben bleibt (Bild E).

4- Setzen Sie die obere Abdeckung (13) wieder auf die Platte (Bild F).

5- Zum Einbau der Klingen lesen Sie bitte den Abschnitt "Montage der Klingen".

Zusammenbau des grossen Ablenkblechs und der Räder

Verwenden Sie das große Ablenkblech (5), wenn Sie die Räder (12) verwenden müssen. Die Räder können nur mit dem großen Ablenkblech (5) verwendet werden.

1- Schrauben Sie die obere Abdeckung (13) ab und nehmen Sie sie heraus (Bild C).

2- Führen Sie die lange Schraube an der Außenseite jedes der Räder ein (Bild G).

3- Setzen Sie die Mutter auf den inneren Be-

reich des großen Ablenkblech (5), richten Sie die lange Schraube des Rades darauf aus und schrauben Sie sie mit Hilfe des Schraubenschlüssel (14) fest (Bild H).

Hinweis: Auf jeder Seite der Räder befinden sich drei Löcher: Bitte wählen Sie das gewünschte Loch je nach gewünschter Höhe der Räder (Bild I).

4- Wenn die Räder zusammengebaut sind, richten Sie das große Ablenkblech (5) in den Schlitz mit den gleichen Formen aus und drücken Sie es, bis es vollständig in die Abdeckung einrastet. Drehen Sie das grosse Ablenkblech (5), sobald es vollständig eingesetzt ist, bis das kreisförmige Loch oben bleibt (Bild J).

5- Setzen Sie die Schraube (17) ein, wie in Abbildung U gezeigt, und drehen Sie sie mit dem Schraubendreher (16) ein, so dass beide Teile korrekt befestigt sind.

6- Setzen Sie die obere Abdeckung (13) wieder auf die Platte (Bild K).

7- Zum Einbau der Klingen lesen Sie bitte den Abschnitt "Montage der Klingen".

Zusammenbau der Klingen

Alle Schaufeln können sowohl an dem grossen Ablenkblech (5) als auch an der kleinen Ablenkblech (6) montiert werden.

EISENKLINGE (7):

Geeignet für Unkraut in komplexem Terrain.

Größen: 15 x 3,3 cm

Schnitttiefe: 5 cm

KUNSTSTOFFKLINGE (8):

Geeignet zum Rasenmähen.

Größen: 15 x 3,3 cm

Schnitttiefe: 5 cm

RUNDE KLINGE (9):

Geeignet zum Schneiden von Pflanzen und Sträuchern.

Größen: 15 cm Durchmesser.

Schnitttiefe: 5 cm

GRASSCHNEIDSEIL (15)

Geeignet für neues Wachstum und weiches Gras

Größe: 15 x 3,3 cm

Schnitttiefe: 5 cm

KUNSTSTOFFKLINGEL

1- Richten Sie die Kunststoffklinge (8) auf das Loch in der oberen Abdeckung aus und setzen Sie die Schraube darüber (Bild L).

2- Halten Sie die obere Abdeckung mit der Hand fest und ziehen Sie die Schraube mit der Hülse (10) an (Bild M). Zum Entfernen

kehren Sie die Schritte einfach um.

EISENKLINGE

1- Richten Sie die Klinge der Eisenklinge (7) auf das Loch der oberen Abdeckung aus und setzen Sie die Schraube darüber. Halten Sie die obere Abdeckung mit der Hand fest und ziehen Sie die Schraube mit der Hülse (10) an (Bild N). Zum Abnehmen kehren Sie die Schritte einfach um.

RUNDE KLINGE

1- Schrauben Sie die obere Abdeckung (13) ab und nehmen Sie sie heraus (Bild C).

2- Richten Sie die runde Klinge (9) auf das Loch in der oberen Abdeckung aus, mit der markierten Seite nach oben ein und setzen Sie die Schraube.

Halten Sie die obere Abdeckung mit der Hand fest und ziehen Sie die Schraube mit der Hülse (10) an (Bild O). Zum Entfernen kehren Sie die Schritte einfach um.

GRASSCHNEIDSEIL

1- Schrauben Sie die obere Abdeckung (13) ab und nehmen Sie sie heraus (Bild C).

2- Richten Sie das Grasschneideseil (15) an der Öffnung der oberen Abdeckung aus und setzen Sie die Schraube darüber. Halten Sie die obere Abdeckung mit der Hand fest und ziehen Sie die Schraube mit dem Mutternschlüssel (10) an (Bild T).

3- Zum Abnehmen kehren Sie die Schritte einfach um.

Zusammenbau des Antikollisionsrahmens

Richten Sie die Kanten des Antikollisionsrahmens (11) an den vorderen Löchern der Abdeckung aus, wie in Abbildung P dargestellt.

Zusammenbau der Griffstütze

Um die Handstütze (4) zu montieren, setzen Sie den Griff in die Stange ein und stellen Sie ihn in der gewünschten Position und Höhe ein (Bild Q), schrauben Sie die Mutter fest und ziehen Sie sie an, um sie zu fixieren.

Zusammenbau der Teleskopstange

Um die Höhe der Teleskopstange einzustellen, drücken Sie einfach den Einstellknopf (Bild R) und lassen ihn los, wenn die gewünschte Höhe erreicht ist.

Einstellen des Abdeckkopfes

Um den Abdeckkopf der Maschine auf den gewünschten Schneidewinkel einzustellen, drücken Sie einfach die Taste am Maschinenkopf, um den Kopf bis zu 90 Grad zu bewegen (Bild S). Es sind drei Winkel verfügbar.

Technische Daten Spezifikationen:
 Li-Ion-Akku 3.7V 1300mAh, 5 Stk. Akku im Inneren
 Spannung: 18.6-21v
 Leistung: 75W
 Leerlaufdrehzahl (U/min): 10000
 Lastgeschwindigkeit (U/min): 7000
 Schneiddurchmesser: 150mm
 Ladeleistung (A): 0.3
 Ladezeit: Etwa 100-120min
 Arbeitszeit: Ca. 60-90min, abhängig von der Arbeitsumgebung

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Um Ihren ROTORAZER® 8-IN-1 zu reinigen, gleiten Sie einfach mit einem feuchten Mikrofasertuch vorsichtig über die Oberfläche, um Staub und Schmutz zu entfernen. Verwenden Sie KEINE Bleichmittel oder andere ätzende Produkte für das Produkt. Achten Sie darauf, dass Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Feuer- oder Wärmequelle aufbewahren.



VORSICHT ENTSORGUNG VON MATERIALIEN

Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern bedeutet, dass Sie sich über die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung dieser Art von Produkten informieren und diese befolgen sollten. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht wie anderen Hausmüll. Entsorgen Sie dieses Produkt in Übereinstimmung mit den entsprechenden örtlichen Vorschriften. Elektrische und elektronische Geräte enthalten gefährliche Stoffe, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und/oder die menschliche Gesundheit haben können und ordnungsgemäß recycelt werden sollten.

Hergestellt in China

Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le istruzioni per un uso corretto.

INDICE:

1. Avvertenze
2. Il set comprende
3. Istruzioni per l'uso
4. Pulizia e manutenzione
5. Garanzia di qualità

1. AVVERTENZE

Grazie per aver acquistato il prodotto della nostra azienda. Il presente manuale spiega come utilizzarlo al meglio. Prima di utilizzarlo, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, utilizzare correttamente la macchina e svolgere il proprio lavoro in sicurezza.

Le specifiche, le descrizioni e il materiale illustrativo contenuti nel presente manuale sono accurati e conosciuti al momento della pubblicazione, ma sono soggetti a modifiche senza preavviso. Le illustrazioni possono includere attrezzature e accessori opzionali e non tutte le attrezzature standard.

Uso previsto

Il prodotto è destinato al taglio dell'erba e di piccole piante e fiori. Non deve essere utilizzato per tagliare altri materiali, come plastica, pietra, metallo, legno contenente corpi estranei o materiali dannosi per la salute. Questo prodotto non deve essere utilizzato al di fuori degli ambienti domestici, ad esempio per tagliare legna da ardere in

aree boschive.

Il prodotto può essere utilizzato solo con la catena indicata nelle presenti istruzioni. Non è consentito l'uso di altri tipi o dimensioni.

Per motivi di sicurezza, è indispensabile leggere l'intero manuale di istruzioni prima della prima messa in funzione e osservare tutte le istruzioni in esso contenute. Questo prodotto è destinato esclusivamente a un uso domestico privato e non a un uso commerciale. Non deve essere utilizzato per scopi diversi da quelli descritti.

AVVERTENZE GRAFICHE

Sul prodotto, sulla targhetta e all'interno di queste istruzioni sono presenti, tra gli altri, i seguenti simboli e abbreviazioni. È necessario familiarizzare con essi per ridurre i rischi di lesioni personali e danni alle cose.



Attenzione / Avvertenza.



AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni!



Indossare protezioni per occhi, orecchie e testa.



Indossare guanti protettivi.



Indossare una maschera antipolvere



Indossare una protezione per le vie respiratorie.



Indossare calzature protettive e antiscivolo.



Indossare abiti protettivi aderenti.



Utilizzare una protezione adeguata per piede-gamba e mano-braccio.



Non esporre il prodotto alla pioggia o a condizioni di umidità.



Contraccollo! Il contatto con la punta può far muovere improvvisamente la barra di guida verso l'alto e all'indietro, causando gravi lesioni all'utente.



È necessario evitare il contatto della punta della barra di guida con qualsiasi oggetto.



Utilizzare sempre il prodotto con due mani. Non utilizzare una sola mano durante l'utilizzo del prodotto.



Gli oggetti lanciati dal prodotto potrebbero colpire l'utente o altri passanti. Assicurarsi sempre che altre persone e animali domestici rimangano a distanza di sicurezza dal prodotto quando è in funzione. In generale, i bambini non devono avvicinarsi all'area in cui si trova il prodotto.



Apparecchiature di classe II (caricabatterie)



Tenere lontani gli astanti



Mantenere una distanza di almeno 15 m.



Gli elettrooutensili non più utilizzabili e i pacchi batteria/batterie difettosi o usati devono essere raccolti separatamente e smaltiti in modo corretto dal punto di



vista ambientale.

Livello di potenza
sonora garantito

SICUREZZA AVVERTENZE

Avvertenze generali sulla sicurezza degli utensili elettrici (EN 60745-1:2009+A11:2010)



AVVERTENZA Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato a rete (a filo) o a batteria (a batteria).

1) Sicurezza dell'area di lavoro

a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.

b) Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.

c) Tenete lontani i bambini e gli astanti mentre utilizzate un utensile elettrico. Le distrazioni possono far perdere il controllo.

2) Sicurezza elettrica

a) Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra. Spine non modificate e prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.

b) Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra o a massa, come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.

c) Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o al bagnato. L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.

d) Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) Quando si utilizza un elettroutensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno. L'uso di un cavo adatto all'esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

f) Se l'uso di un utensile elettrico in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo di corrente re-

sidua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

g) Non tagliare il cavo di alimentazione con la macchina.

3) Sicurezza personale

a) Quando si utilizza un elettro-utensile, occorre essere vigili, fare attenzione a ciò che si fa e usare il buon senso. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.

b) Utilizzare dispositivi di protezione personale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Dispositivi di protezione come maschere antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetti o protezioni per l'udito, utilizzati in condizioni adeguate, ridurranno le lesioni personali.

c) Prevenire l'avviamento involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare la fonte di alimentazione e/o la batteria, di sollevare o trasportare l'utensile. Trasportare gli utensili elettrici con il dito sull'interruttore o inserire in utensili elettrici con l'interruttore acceso favorisce gli incidenti.

d) Prima di accendere l'elettro-utensile, rimuovere la chiave di regolazione o la chiave. Una chiave o una chiave

lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettro-utensile può provocare lesioni personali.

e) Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre una posizione corretta e un buon equilibrio. Ciò consente di controllare meglio l'elettro-utensile in situazioni impreviste.

f) Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g) Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta delle polveri, accertarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso della raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.

h) Non lasciare che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli utensili vi permetta di diventare complacenti e di ignorare i principi di sicurezza degli utensili. Un'azione incauta può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

4) Uso e cura degli elettro-utensili

a) Non forzare l'elettro-utensile. Utilizzate l'elettro-utensile corretto per la vostra applicazione. L'elettro-utensile corretto svolgerà il lavoro in modo mi-

gliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.

b) Non utilizzare l'elettro-utensile se l'interruttore non lo accende e non lo spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o la batteria dall'elettro-utensile prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riporre l'elettro-utensile. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'elettro-utensile.

d) Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non conoscono l'utensile o le presenti istruzioni di utilizzarlo. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

e) Manutenzione degli utensili elettrici. Controllare che non vi siano disallineamenti o legature delle parti mobili, rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettro-utensile. Se danneggiato, far riparare l'elettro-utensile prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli utensili elettrici.

f) Mantenere gli utensili da

taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio sottoposti a una corretta manutenzione, con bordi taglienti affilati, hanno meno probabilità di legarsi e sono più facili da controllare.

g) Utilizzare l'elettro-utensile, gli accessori e le punte per utensili ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere. L'uso dell'elettro-utensile per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare situazioni di pericolo.

h) Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono una manipolazione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.

5) Uso e cura della batteria

a) Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.

b) Utilizzare gli utensili elettrici solo con i pacchi batteria specificatamente indicati. L'uso di altri pacchi batteria può comportare il rischio di lesioni e incendi.

c) Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiodi, viti o altri piccoli

oggetti metallici che possono creare un collegamento da un terminale all'altro. Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.

d) In caso di condizioni difficili, dalla batteria può fuoriuscire del liquido; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente a un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

6) Servizio

a) Affidare la manutenzione dell'elettro utensile a un tecnico qualificato che utilizzi esclusivamente parti di ricambio identiche. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettro utensile.

Avvertenze di sicurezza (IEC 60745-2-13:2006+A1:2009)

- Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla sega quando questa è in funzione. Prima di avviare la sega, accertarsi che questa non sia a contatto con nulla. Un momento di disattenzione durante il funzionamento della sega può causare l'impigliamento degli indumenti o del corpo con la sega.

- Impugnare sempre l'elettro utensile con la mano destra sull'impugnatura

principale e la mano sinistra sull'impugnatura di supporto. Impugnare l'utensile con la configurazione delle mani invertita aumenta il rischio di lesioni personali e non deve mai essere fatto.

- Tenere l'elettro utensile solo per le superfici di presa isolate, perché la sega potrebbe toccare cavi nascosti o il proprio cavo. Le seghe che toccano un filo "sotto tensione" possono rendere "sotto tensione" le parti metalliche esposte dell'elettro utensile e possono provocare una scossa elettrica all'operatore.

- Indossare occhiali di sicurezza e protezioni per l'udito. Si raccomanda di indossare ulteriori dispositivi di protezione per testa, mani, gambe e piedi. Un abbigliamento protettivo adeguato ridurrà le lesioni personali causate da detriti volanti o dal contatto accidentale con la sega.

- Non utilizzare la motosega mentre si è su un albero. L'utilizzo di una motosega mentre si trova su un albero può provocare lesioni personali.

- Mantenere sempre una posizione corretta e utilizzare la motosega solo quando si è in piedi su una superficie fissa, sicura e piana. Superfici scivolose o instabili come le scale possono causare la perdita di equilibrio o di controllo della sega.

- Quando si taglia un arto in tensione, prestare attenzione al ritorno elastico. Quando la tensione nelle fibre del legno viene rilasciata, l'arto caricato a molla può colpire l'operatore e/o mandare fuori controllo la sega.

- Fare molta attenzione quando si tagliano sterpaglie ed erba. Il materiale sottile potrebbe impigliarsi nella motosega ed essere scagliato verso di voi o farvi perdere l'equilibrio.

- Trasportare la motosega per l'impugnatura anteriore, con la motosega spenta e lontana dal corpo. Un uso corretto della motosega riduce la possibilità di contatti accidentali con la motosega in movimento.

- Seguire le istruzioni per la lubrificazione, la tensione e la sostituzione degli accessori. Accessori non correttamente tensionati o lubrificati possono rompersi o aumentare la possibilità di contraccolpi.

- Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Le impugnature unte e grasse sono scivolose e possono causare la perdita di controllo.

- Tagliare solo l'erba. Non utilizzare la motosega per scopi diversi da quelli previsti. Ad esempio, non utilizzare la motosega per tagliare plastica, muratura o materiali da costruzione non in legno. L'uso della motosega per

operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare situazioni di pericolo.

- Questa motosega non è destinata all'abbattimento di alberi. L'uso della motosega per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare gravi lesioni all'operatore o agli astanti.

Cause e prevenzione del contraccolpo da parte dell'operatore:

Il contraccolpo può verificarsi quando il naso o la punta della barra di guida tocca un oggetto o quando il legno si chiude e schiaccia la sega durante il taglio.

In alcuni casi, il contatto con la punta può provocare un'improvvisa reazione inversa, facendo scalciare la barra di guida verso l'alto e verso l'operatore.

Entrambe le reazioni possono far perdere il controllo della motosega e causare gravi lesioni personali. Non affidatevi esclusivamente ai dispositivi di sicurezza incorporati nella vostra sega. L'utente della sega deve adottare diverse misure per evitare incidenti o lesioni durante i lavori di taglio.

Il contraccolpo è il risultato di un uso improprio dell'utensile e/o di procedure o condizioni operative non corrette e può essere evitato adottando le precauzioni indicate di seguito:

- Posizionare il corpo e il braccio in modo da resiste-

re alle forze di contraccolpo. Le forze di contraccolpo possono essere controllate dall'operatore, se si prendono le dovute precauzioni. Non lasciare la motosega.

- Non sporgersi troppo e non tagliare al di sopra dell'altezza delle spalle. In questo modo si evita il contatto involontario con la punta e si controlla meglio la motosega in situazioni imprevedute.

- Utilizzare solo seghe di ricambio specificate dal produttore. Le seghe di ricambio non corrette possono causare rotture e/o contraccolpi.

- Seguire le istruzioni di affilatura e manutenzione del produttore della sega. Una riduzione dell'altezza del profundimetro può provocare un aumento del contraccolpo.

Ulteriori avvertenze di sicurezza per il funzionamento (

- Rimuovere sempre il pacco batteria prima di effettuare operazioni di montaggio, regolazione o pulizia e prima di lasciare la macchina incustodita per un certo periodo.

- Controllare la completezza, l'assemblaggio e la regolazione della sega (vedi dettagli sotto) prima di iniziare a lavorare. Ripetere il controllo regolarmente durante il lavoro.

- Si raccomanda che l'utente inesperto venga istruito da un operatore esperto sull'uso della sega e

dell'equipaggiamento di protezione.

- Questo strumento non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

- I bambini e i giovani, ad eccezione degli apprendisti di età superiore ai 16 anni e sotto sorveglianza, non possono utilizzare la sega. Lo stesso vale per le persone che non sanno sufficientemente come maneggiare la sega.

- Le istruzioni per l'uso devono essere sempre a portata di mano. Le persone non idonee o stanche non devono utilizzare la sega.

- Attendere che la sega si arresti completamente prima di rimuoverla.

Avvertenze per la sicurezza della batteria

- Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di inserire il pacco batteria. L'inserimento del pacco batteria in macchine con l'interruttore acceso può causare incidenti.

- Utilizzare solo batterie originali destinate specificamente a questa macchina. L'uso di altri pacchi batteria può comportare il rischio di lesioni e incendi.
- Non aprire la batteria. Pericolo di cortocircuito.
- Proteggere la batteria dal calore (ad esempio, dalla luce solare intensa e dal fuoco), dall'acqua e dall'umidità. Pericolo di esplosione.
- In caso di danneggiamento e uso improprio della batteria, possono essere emessi vapori. Ventilare l'area e rivolgersi a un medico in caso di disturbi. I vapori possono irritare le vie respiratorie.
- Utilizzare il pacco batteria solo in combinazione con questo prodotto e/o famiglia di prodotti. Solo questa misura protegge la batteria da pericolosi sovraccarichi.
- La batteria può essere danneggiata da oggetti appuntiti come chiodi o cacciaviti o da una forza applicata esternamente. Può verificarsi un cortocircuito interno e la batteria può bruciare, emettere fumo, esplodere o surriscaldarsi.
- Non cortocircuitare la batteria. C'è il rischio di esplosione.
- Conservare e utilizzare la batteria solo in un intervallo di temperatura compreso tra -20 °C e 50 °C. Ad esempio, non lasciare la batteria nell'auto in estate.
- Di tanto in tanto, pulire le fessure di ventilazione e i pin

di contatto del pacco batteria con una spazzola morbida, pulita e asciutta.

Avvertenze per la sicurezza del caricabatterie



Prima di utilizzare il caricabatterie, leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza.



Solo per uso interno!

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini e persone con limitazioni fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere rottamato.
- Caricare solo la batteria agli ioni di litio con una capacità

di 3,7V/1300mAh, come indicato in questo manuale di istruzioni. Non caricare batterie non ricaricabili.

- La batteria e il caricabatterie devono essere collocati in un'area ben ventilata.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.

- Non utilizzare il caricabatterie su superfici o ambienti facilmente infiammabili (ad es. carta, tessuti, ecc.). Il riscaldamento del caricabatterie durante il processo di carica può rappresentare un rischio di incendio.

- Non coprire le fessure di ventilazione del caricabatterie. In caso contrario, il caricabatterie potrebbe surriscaldarsi e non funzionare più correttamente.

Riduzione delle vibrazioni e del rumore

Per ridurre l'impatto delle emissioni di rumore e vibrazioni, limitare il tempo di funzionamento, utilizzare modalità operative a bassa vibrazione e a bassa rumorosità e indossare dispositivi di protezione individuale.

Tenere conto dei seguenti punti per ridurre al minimo i rischi di esposizione alle vibrazioni e al rumore:

1. Utilizzare il prodotto solo

come previsto dalla sua progettazione e dalle presenti istruzioni.

2. Assicurarsi che il prodotto sia in buone condizioni e ben mantenuto.

3. Utilizzare gli accessori corretti per il prodotto e assicurarsi che siano in buone condizioni.

4. Mantenere una stretta presa sulle maniglie/superficie di presa.

5. Eseguire la manutenzione del prodotto in conformità alle presenti istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (se del caso).

6. Pianificare il vostro programma di lavoro in modo da distribuire l'uso di strumenti ad alta vibrazione su un periodo di tempo più lungo.

7. L'uso prolungato del prodotto espone l'utente a vibrazioni che possono causare una serie di condizioni note come sindrome da vibrazioni mano-braccio (HAVS), ad esempio le dita che diventano bianche, nonché malattie specifiche come la sindrome del tunnel carpale.

- Per ridurre questo rischio durante l'uso del prodotto, indossare sempre guanti protettivi e tenere le mani al caldo.

- I sintomi dell'HAVS comprendono una qualsiasi combinazione dei seguenti: formicolio e intorpidimento delle dita; impossibilità di sentire correttamente le cose; perdita di forza nelle mani; le dita diventano bianche (scottature)

e diventano rosse e dolorose al momento del recupero (in particolare con il freddo e il bagnato, e probabilmente all'inizio solo nelle punte). Se si verificano questi sintomi, consultare immediatamente un medico.

Emergenza

Familiarizzare con l'uso di questo prodotto attraverso il presente manuale di istruzioni. Memorizzare le indicazioni di sicurezza e seguirle alla lettera. Questo aiuterà a prevenire rischi e pericoli.

1. Durante l'utilizzo di questo prodotto è necessario prestare sempre attenzione, in modo da poter riconoscere e gestire tempestivamente i rischi. Un intervento tempestivo può evitare lesioni gravi e danni alle cose.

2. Spegnerlo il prodotto e rimuovere il pacco batteria in caso di malfunzionamenti. Far controllare il prodotto da un professionista qualificato e ripararlo, se necessario, prima di rimetterlo in funzione.

Rischi residui

Anche se il prodotto viene utilizzato in conformità a tutti i requisiti di sicurezza, sussistono rischi potenziali di lesioni e danni. La struttura e il design di questo prodotto possono comportare i seguenti pericoli:

1. Problemi di salute derivanti dall'emissione di vibrazioni

se il prodotto viene utilizzato per lunghi periodi di tempo o se non viene gestito in modo adeguato e sottoposto a una corretta manutenzione.

2. Lesioni e danni materiali dovuti alla rottura degli accessori o all'impatto improvviso di oggetti nascosti durante l'uso.

3. Pericolo di lesioni e danni materiali causati da oggetti volanti.

4. L'uso prolungato di questo prodotto espone l'operatore alle vibrazioni e può causare la malattia delle "dita bianche". Per ridurre il rischio, indossare guanti e tenere le mani al caldo. Se compare uno dei sintomi del "dito bianco", consultare immediatamente un medico. I sintomi del "dito bianco" comprendono: intorpidimento, perdita di sensibilità, formicolio, puntura, dolore, perdita di forza, cambiamenti nel colore o nella condizione della pelle. Questi sintomi compaiono normalmente nelle dita, nelle mani o nei polsi. Il rischio aumenta a basse temperature.



AVVERTENZA! Questo prodotto produce un campo elettromagnetico durante il funzionamento! In alcune circostanze, questo campo può interferire con impianti medici attivi o passivi! Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, si raccoman-

da alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto medico prima di utilizzare questo prodotto!

2. IL SET COMPRENDE

- 1 x ROTORAZER® 8-IN-1 (1)
- 2 batteria agli ioni di litio da 1300 mAh (2)
- 1 caricatore (3)
- 1 x Supporto per le mani (4)
- 1 x deflettore grande (5)
- 1 x deflettore piccolo (6)
- 2 x lama di ferro (7)
- 2 x Lama di plastica (8)
- 3 x Lama rotonda (9)
- 1 x manico (10)
- 1 x Telaio anticollisione (11)
- 1 x Coppia di ruote (12)
- 1 x Coperchio (13)
- 1 x Chiave (14)
- 2 x Fascette per tagliare l'erba (15)
- 1 x Cacciavite (16)
- 1 x Vite (17)
- 1 x Manuale di istruzioni

3. ISTRUZIONI PER L'USO

Come installare le batterie

Assicurarsi sempre che la macchina sia spenta prima di manipolare la batteria.

Tenere sempre saldamente la macchina e la batteria durante l'installazione o la rimozione.

Dopo aver caricato la batteria (2) con il caricatore (3) per almeno 100 minuti, è sufficiente allineare i terminali della batteria Fast Mower by Rotorazer's (sull'impugnatura) alle scanalature della batteria. Far scorrere la batteria fino in fondo verso la macchina fino a quando non si sente un clic per bloccarla (immagine A).

Come rimuovere le batterie

Assicurarsi sempre che la macchina sia spenta prima di manipolare la batteria.

Tenere sempre saldamente la macchina e la batteria durante l'installazione o la rimozione.

Per rimuovere la batteria (2), spingere verso il basso il pulsante rosso della batteria ed estrarla facendola scivolare via dalla macchina (immagine B).

Come si usa

Montaggio del deflettore piccolo

Utilizzare il deflettore piccolo (6) quando non è necessario utilizzare le ruote (12). Le ruote possono essere utilizzate solo con il deflettore grande (5).

- 1- Svitare ed estrarre la parte superiore del co-

perchio (13) (Immagine C).

2- Allineare il deflettore piccolo (6) nelle fessure con le stesse forme (immagine D) e premere finché il deflettore piccolo non entra completamente nel coperchio.

3- Una volta inserito completamente, ruotare il deflettore piccolo (6) finché il foro circolare del deflettore piccolo non rimane in alto (immagine E).

4- Rimettere il coperchio superiore (13) sulla piastra (Immagine F).

5- Per installare le lame, consultare la sezione "Montaggio delle lame".

Montaggio del deflettore grande e delle ruote

Utilizzare il Big Baffle (5) quando è necessario utilizzare le ruote (12). Le ruote possono essere utilizzate solo con il deflettore grande (5).

1- Svitare ed estrarre il coperchio superiore (13) (Immagine C).

2- Introdurre la vite lunga sul lato esterno di ciascuna ruota (Immagine G).

3- Posizionare il dado sull'area interna del Big Baffle (5) e allineare la vite lunga della ruota con esso, quindi avvitare insieme con l'aiuto della chiave (14) (Immagine H).

Nota: su ciascun lato delle ruote sono presenti tre fori: scegliere il foro desiderato in base all'altezza delle ruote (immagine I).

4- Una volta assemblate le ruote, allineare il Big Baffle (5) nelle fessure con le stesse forme e premere finché il Big Baffle non entra completamente nel coperchio. Una volta inserito completamente, ruotare il Big Baffle (5) finché il foro del cerchio non rimane in alto (immagine J).

5- Posizionare la vite (17), come mostrato nell'immagine U, e avvitare con il cacciavite (16) in modo che entrambe le parti siano fissate correttamente.

6- Rimettere il coperchio superiore (13) sulla piastra (Immagine K).

7- Per installare le lame, consultare la sezione "Montaggio delle lame".

Montaggio delle lame

Tutte le lame possono essere montate sia sul deflettore grande (5) che sul deflettore piccolo (6).

LAMA DI FERRO (7):

Adatto per erbacce in terreni complessi.

Dimensioni: 15 x 3,3 cm

Profondità di taglio: 5 cm

LAMA DI PLASTICA (8):

Adatto per il taglio del prato.

Dimensioni: 15 x 3,3 cm

Profondità di taglio: 5 cm

LAMA ROTONDA (9):

Adatto per il taglio di colture e arbusti.

Dimensioni: Diametro 15 cm.

Profondità di taglio: 5 cm

FASCETTE PER TAGLIARE L'ERBA (15)

Adatta per erba nuova e morbida

Dimensioni: 15 x 3,3 cm

Profondità di taglio: 5 cm

LAMA IN PLASTICA

1- Allineare la lama di plastica (8) con il foro del coperchio superiore e posizionare la vite al di sopra di essa (Immagine L).

2- Tenere il coperchio superiore con la mano e stringere la vite con il manicotto (10) (Immagine M). Per rimuoverlo è sufficiente invertire i passaggi.

LAMA DI FERRO

1- Allineare la lama di ferro (7) con il foro del coperchio superiore e posizionare la vite sopra di essa. Tenere il coperchio superiore con la mano e stringere la vite con il manicotto (10) (Immagine N). Per rimuoverlo è sufficiente invertire i passaggi.

LAMA ROTONDA

1- Svitare ed estrarre il coperchio superiore (13) (Immagine C).

2- Allineare la lama rotonda (9) con il foro del coperchio superiore con il lato del segno rivolto verso di sé e posizionare la vite sopra di essa.

Tenere il coperchio superiore con la mano e stringere la vite con il manicotto (10) (Immagine O). Per rimuoverlo è sufficiente invertire i passaggi.

FASCETTE PER TAGLIARE L'ERBA

1- Svitare ed estrarre il coperchio superiore (13) (Immagine C).

2- Allineare le fascette al taglio dell'erba (15) con il foro del coperchio superiore e posizionare la vite sopra di essa. Tenere il coperchio superiore a mano e stringere la vite con il cacciavite (10) (Immagine T).

3- Per rimuovere il coperchio è sufficiente invertire i passaggi.

Montaggio del telaio anticollisione

Per installare il telaio anticollisione (11), allineare i bordi con i fori frontali del coperchio, come illustrato nell'immagine P.

Montaggio del supporto dell'impugnatura

Per montare il supporto per le mani (4), inserire l'impugnatura nell'asta e regolarla nella posizione e all'altezza desiderate (Immagine Q), quindi avviare il dado e serrarlo per mantenerlo fisso.

Per regolare l'altezza dell'asta telescopica, basta premere il pulsante di regolazione (Immagine R) e rilasciarlo quando si raggiunge l'altezza desiderata.

Regolazione della testa del coperchio

Per regolare la testa di copertura della macchina all'angolo di taglio desiderato, è sufficiente premere il pulsante della testa della macchina per spostare la testa fino a 90 gradi (immagine S). Sono disponibili tre angoli.

Specifiche tecniche:

Batteria agli ioni di litio 3,7 V 1300 mAh, 5 pezzi di batteria all'interno

Tensione: 18,6-21 V

Potenza: 75 W

Velocità a vuoto (giri/min): 10000

Velocità di carico (giri/min): 7000

Diametro di taglio: 150 mm

Uscita di carica (A): 0,3

Tempo di carica: Circa 100-120min

Tempo di lavoro: Circa 60-90min, a seconda dell'ambiente di lavoro

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Per pulire il vostro ROTORAZER® 8-IN-1, è sufficiente far scorrere delicatamente un panno in microfibra umido sulla superficie per rimuovere polvere e sporco.

NON utilizzare candeggina o altri prodotti corrosivi sul prodotto.

Assicurarsi di conservare il prodotto lontano da qualsiasi fonte di fuoco o di calore.

5. GARANZIA

Questo prodotto è coperto da una garanzia contro i difetti di fabbricazione soggetta ai periodi di tempo stabiliti dalla legislazione in vigore in ciascun paese. La presente garanzia non copre i danni derivanti da uso inadeguato, uso commerciale negligente, usura anormale, incidenti o manipolazione impropria.

**ATTENZIONE****SMALTIMENTO DEI MATERIALI**

Il simbolo di un bidone barrato significa che è necessario informarsi e seguire le norme locali sullo smaltimento di questo tipo di prodotto.

Non smaltire questo prodotto come gli altri rifiuti domestici.

Smaltire il prodotto in conformità alle normative locali vigenti.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze pericolose che possono avere effetti nocivi sull'ambiente e/o sulla salute umana e devono essere riciclate correttamente.

Prodotto in Cina

Antes de utilizar o produto, é favor ler todas as instruções de modo a utilizar o produto corretamente.

ÍNDICE:

1. Avisos
2. O conjunto inclui
3. Instruções de utilização
4. Limpeza e manutenção
5. Garantia de qualidade

1. ADVERTÊNCIAS

Obrigado por ter adquirido o produto da nossa empresa. O presente manual explica como manuseá-lo corretamente. Antes de o utilizar, leia atentamente este manual de instruções, utilize a máquina corretamente e execute a sua tarefa em segurança. As especificações, as descrições e o material ilustrativo deste manual são tão exactos quanto conhecidos à data da publicação, mas estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. As ilustrações podem incluir equipamento e acessórios opcionais e podem não incluir todo o equipamento de série.

Utilização prevista

O produto destina-se ao corte de relva e de pequenas plantas e flores. Não deve ser utilizado para cortar outros materiais, como plástico, pedra, metal, madeira que contenha objectos estranhos ou materiais nocivos para a saúde. Este produto não deve ser utilizado fora das instalações domésticas, por

exemplo, para cortar lenha em zonas florestais.

O produto só pode ser utilizado com a corrente indicada nestas instruções. Não é permitida a utilização de outros tipos ou tamanhos.

Por razões de segurança, é essencial ler todo o manual de instruções antes da primeira utilização e observar todas as instruções nele contidas. Este produto destina-se exclusivamente a uma utilização doméstica privada e não a uma utilização comercial. Não deve ser utilizado para outros fins que não os descritos.

ADVERTÊNCIAS GRÁFICAS

No produto, na etiqueta de características e nestas instruções encontrará, entre outros, os seguintes símbolos e abreviaturas. Familiarize-se com eles para reduzir perigos como lesões pessoais e danos materiais.



Atenção / Aviso.



AVISO - Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções!



Usar proteção para os olhos, ouvidos e cabeça.



Usar luvas de proteção.



Usar uma máscara anti-pó



Usar proteção respiratória.



Usar calçado de proteção antiderrapante.



Usar vestuário de proteção justo.



Utilizar uma proteção adequada para os pés-pernas e mãos-braços.



Não expor o produto à chuva ou a condições húmidas.



Coice! O contacto com a ponta pode fazer com que a barra de guia se mova subitamente para cima e para trás, o que pode causar ferimentos graves ao utilizador.



O contacto da ponta da barra-guia com qualquer objeto deve ser evitado.



Utilize sempre o produto com as duas mãos. Não utilize uma mão quando estiver a utilizar o produto.



Os objectos lançados pelo produto podem atingir o utilizador ou outras pessoas que se encontrem nas proximidades. Certifique-se sempre de que outras pessoas e animais de estimação permanecem a uma distância segura do produto quando este está a ser utilizado. Em geral, as crianças não devem aproximar-se da área onde se encontra o produto.



Equipamento de classe II (carregador)



Manter os transeuntes afastados



Manter uma distância mínima de 15 m.



As ferramentas eléctricas que já não podem ser utilizadas

e as baterias defeituosas ou usadas, devem ser recolhidas separadamente e eliminadas de forma ambientalmente correcta.



Nível de potência sonora garantido

AVISOS DE SEGURANÇA

Avisos gerais de segurança para ferramentas eléctricas (EN 60745-1:2009+A11:2010)



AVISO Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo “ferramenta eléctrica” nos avisos refere-se à sua ferramenta eléctrica alimentada pela rede eléctrica (com fio) ou pela bateria (sem fio).

1) Segurança na zona de trabalho

a) Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras podem provocar acidentes.

b) Não utilize ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As

ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar o pó ou os fumos.

c) Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta eléctrica. As distacções podem provocar a perda de controlo.

2) Segurança eléctrica

a) As fichas das ferramentas eléctricas devem corresponder à tomada. Nunca modificar a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra. As fichas não modificadas e as tomadas adequadas reduzem o risco de choque eléctrico.

b) Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. O risco de choque eléctrico é maior se o corpo estiver ligado à terra.

c) Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a condições de humidade. A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.

d) Não utilize o cabo de forma abusiva. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica da tomada. Mantenha o cabo afastado do calor, óleo, arestas vivas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o

risco de choque eléctrico.

e) Quando utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, utilize um cabo de extensão adequado para utilização no exterior. A utilização de um cabo adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque eléctrico.

f) Se for inevitável a utilização de uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD). A utilização de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.

g) Não corte o cabo de alimentação com a máquina.

3) Personal safety

a) esteja atento, observe o que está a fazer e use o bom senso ao operar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção durante a utilização de uma ferramenta eléctrica pode provocar ferimentos graves.

b) Utilizar equipamento de protecção individual. Use sempre protecção para os olhos. O uso de equipamento de protecção, como máscaras antipoeiras, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de protecção ou protecção auditiva, em condições adequadas, reduzirá os feri-

mentos pessoais.

c) vite um arranque involuntário. Certifique-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de ligar a fonte de alimentação e/ou a bateria, de pegar na ferramenta ou de a transportar. Transportar ferramentas eléctricas com o dedo no interruptor ou ligar ferramentas eléctricas com o interruptor ligado é um convite a acidentes.

d) Retire qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a ferramenta eléctrica. Uma chave inglesa ou uma chave deixada numa parte rotativa da ferramenta eléctrica pode causar ferimentos.

e) Não se estique demasiado. Mantenha sempre o equilíbrio e a posição correcta dos pés. Isto permite um melhor controlo da ferramenta eléctrica em situações inesperadas.

f) Vista-se corretamente. Não use roupas largas ou jóias. Mantenha o cabelo, o vestuário e as luvas afastados das peças em movimento. Roupas largas, jóias ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis.

g) Se existirem dispositivos para a ligação de instalações de extração e recolha de poeiras, certifique-se de que estes estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização da recolha de poeiras pode reduzir os riscos relacionados

com as poeiras.

h) Não deixe que a familiaridade adquirida com a utilização frequente das ferramentas lhe permita tornar-se complacente e ignorar os princípios de segurança das ferramentas. Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves numa fração de segundo.

4) Utilização e cuidados com a ferramenta eléctrica

a) Não force a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para a sua aplicação. A ferramenta eléctrica correcta fará o trabalho de forma melhor e mais segura ao ritmo para o qual foi concebida.

b) Não utilize a ferramenta eléctrica se o interruptor não a ligar e desligar. Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.

c) Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou a bateria da ferramenta eléctrica antes de efetuar quaisquer ajustes, mudar acessórios ou guardar a ferramenta eléctrica. Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de arranque acidental da ferramenta eléctrica.

d) Guarde as ferramentas eléctricas inactivas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não

familiarizadas com a ferramenta eléctrica ou com estas instruções a utilizem. As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.

e) Efectue a manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as peças móveis estão desalinhadas ou presas, se há peças partidas ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta eléctrica. Se estiver danificada, mande reparar a ferramenta eléctrica antes de a utilizar. Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com manutenção deficiente.

f) Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte com arestas de corte afiadas e com manutenção adequada têm menos probabilidades de se prenderem e são mais fáceis de controlar.

g) Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios e as brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a efetuar. A utilização da ferramenta eléctrica para operações diferentes das previstas pode resultar numa situação perigosa.

h) Mantenha os punhos e as superfícies de agarrar secos, limpos e isentos de óleo e gordura. Punhos e superfícies de agarrar escorregadios

não permitem um manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.

5) Utilização e cuidados com a ferramenta a bateria

a) Recarregar apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando utilizado com outra bateria.

b) Utilize ferramentas eléctricas apenas com baterias especificamente designadas. A utilização de quaisquer outras baterias pode criar um risco de ferimentos e de incêndio.

c) Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, tais como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam estabelecer uma ligação entre um terminal e outro. Um curto-circuito entre os terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.

d) Em condições abusivas, pode ser expelido líquido da bateria; evite o contacto. Se ocorrer um contacto accidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure adicionalmente ajuda médica. O líquido ejetado da bateria pode provocar irritações ou queimaduras.

6) Serviço

a) A manutenção da ferramenta eléctrica deve ser efectuada por um técnico qualificado, utilizando apenas peças sobressalentes idênticas. Desta forma, garante-se a segurança da ferramenta eléctrica

Avisos de segurança (IEC 60745-2-13:2006+A1:2009)

- Mantenha todas as partes do corpo afastadas da serra quando esta estiver a funcionar. Antes de ligar a serra, certifique-se de que a serra não está em contacto com nada. Um momento de desatenção durante o funcionamento da serra pode causar o emaranhamento da roupa ou do corpo com a serra.

- Segure sempre a ferramenta eléctrica com a mão direita no punho principal e a mão esquerda no punho de apoio. Segurar a ferramenta com a configuração das mãos invertida aumenta o risco de ferimentos pessoais e nunca deve ser feito.

- Segure a ferramenta eléctrica apenas pelas superfícies isoladas dos punhos, porque a serra pode tocar em cabos eléctricos escondidos ou no seu próprio cabo. As serras que tocam num fio “sob tensão” podem tornar as partes metálicas expostas da ferramenta eléctrica “sob tensão” e podem provocar um choque elétrico no operador.

- Utilize óculos de proteção e proteção auditiva. Recomenda-se a utilização de equipamento de proteção adicional para a cabeça, mãos, pernas e pés. O uso de vestuário de proteção adequado reduzirá os danos pessoais provocados por detritos projectados ou pelo contacto accidental com a serra.

- Não opere a serra enquanto estiver numa árvore. A operação de uma serra enquanto estiver em cima de uma árvore pode resultar em ferimentos pessoais.

- Mantenha sempre o pé direito e opere a serra apenas quando estiver numa superfície fixa, segura e nivelada. Superfícies escorregadias ou instáveis, como escadas, podem causar perda de equilíbrio ou de controlo da serra.

- Ao cortar um galho que esteja sob tensão, esteja atento ao retorno do galho. Quando a tensão nas fibras de madeira é libertada, o ramo carregado de mola pode atingir o operador e/ou atirar a serra para fora de controlo.

- Tenha muito cuidado ao cortar arbustos e relva. O material fino pode prender a serra e ser chicoteado na sua direção ou desequilibrar-se.

- Transporte a serra pela pega frontal com a serra desligada e afastada do seu corpo. O manuseamento correto da serra reduzirá a probabilidade de

contacto accidental com a serra em movimento.

- Siga as instruções para lubrificação, tensionamento e troca de acessórios. Acessórios mal tensionados ou lubrificados podem quebrar ou aumentar a possibilidade de coice.

- Mantenha os punhos secos, limpos e isentos de óleo e gordura. Os punhos gordurosos e oleosos são escorregadios e podem provocar a perda de controlo.

- Cortar relva apenas. Não utilize a serra para fins não previstos. Por exemplo: não utilize a serra para cortar plástico, alvenaria ou materiais de construção que não sejam de madeira. A utilização da serra para operações diferentes das previstas pode resultar numa situação perigosa.

- Esta serra não se destina ao corte de árvores. A utilização da serra em operações diferentes das previstas pode provocar ferimentos graves no operador ou em pessoas que se encontrem nas proximidades. Causas e prevenção de retrocessos por parte do operador: O coice pode ocorrer quando o nariz ou a ponta da barra de guia toca num objeto, ou quando a madeira se fecha e aperta a serra no corte.

Em alguns casos, o contacto com a ponta pode provocar uma reação inversa súbita, fazendo a barra-guia subir e voltar para o operador.

Qualquer uma destas reacções pode fazer com que se perca o controlo da serra, o que pode resultar em ferimentos pessoais graves. Não confie exclusivamente nos dispositivos de segurança incorporados na sua serra. Como utilizador da serra, deve tomar várias medidas para manter os seus trabalhos de corte livres de acidentes ou ferimentos.

O coice é o resultado do mau uso da ferramenta e/ou de procedimentos ou condições de operação incorretos e pode ser evitado tomando-se as devidas precauções, conforme indicado abaixo:

- Posicione o seu corpo e braço de modo a permitir-lhe resistir às forças de ricochete. As forças de coice podem ser controladas pelo operador, se forem tomadas as devidas precauções. Não largue a serra.
- Não se estenda demais e não corte acima da altura dos ombros. Isto ajuda a evitar o contacto involuntário com a ponta e permite um melhor controlo da serra em situações inesperadas.
- Utilize apenas serras de substituição especificadas pelo fabricante. As serras de substituição incorrectas podem provocar quebras e/ou retrocessos.
- Siga as instruções de afiação e manutenção do fabricante para a serra. Diminuir a altura do limitador de profundidade pode levar a um aumento do coice.

Avisos de segurança adicionais para o funcionamento (

- Retire sempre a bateria antes de montar, ajustar ou limpar, e antes de deixar a máquina sem vigilância durante qualquer período de tempo.

- Verifique a integridade, a montagem e o ajuste da serra (ver pormenores abaixo) antes de começar a trabalhar. Repetir o controlo regularmente durante o trabalho.

- Recomenda-se que o utilizador inexperiente receba instruções práticas de um operador experiente sobre a utilização da serra e do equipamento de proteção.

- Esta ferramenta não se destina a ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

- As crianças e os jovens, com exceção dos aprendizes com mais de 16 anos e sob supervisão, não podem operar a serra. O mesmo se aplica a pessoas que não saibam manusear suficientemente a serra.

- O manual de instruções deve estar sempre à mão. As pessoas inaptas ou cansadas não devem utilizar a serra.

- Aguarde até que a serra esteja completamente parada antes de a retirar.

Avisos de segurança da bateria

- Certifique-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de inserir a bateria. A inserção da bateria em máquinas com o interruptor ligado pode causar acidentes.
- Utilize apenas baterias originais destinadas especificamente a esta máquina. A utilização de quaisquer outras baterias pode criar um risco de ferimentos e de incêndio.
- Não abrir a bateria. Perigo de curto-circuito.
- Proteger a bateria contra o calor (por exemplo, contra luz solar intensa contínua e fogo), água e humidade. Perigo de explosão.
- Em caso de danos e utilização incorrecta da bateria, podem ser libertados vapores. Ventilar a área e procurar ajuda médica em caso de queixas. Os vapores podem irritar o sistema respiratório.
- Utilizar a bateria apenas em conjunto com este produto e/ou família de produtos. Só esta medida protege a bateria contra sobrecargas perigosas.
- A bateria pode ser danificada por objectos pontiagudos, como pregos ou chaves de fendas, ou por força aplicada externamente. Pode ocorrer um curto-circuito interno e a bateria pode arder, emitir fumo, explodir ou sobreaquecer.
- Não provocar curto-circuito na pilha. Existe o perigo de explosão.

- Armazene e utilize a pilha apenas num intervalo de temperatura entre -20 °C e 50 °C. Por exemplo, não deixe a bateria no automóvel no verão.
- Limpe ocasionalmente as ranhuras de ventilação e os pinos de contacto da bateria com uma escova macia, limpa e seca.

Avisos de segurança do carregador de bateria



Ler todos os avisos de segurança e instruções antes de utilizar o carregador.



Apenas para utilização em interiores!

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por crianças e pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência ou de conhecimentos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- O cabo de alimentação não pode ser substituído. Se o cabo estiver danificado, o aparelho

deve ser eliminado.

- Carregue apenas a bateria de íões de lítio com uma capacidade de 3,7V/1300mAh, tal como mencionado neste manual de instruções. Não carregar baterias não recarregáveis.

- A bateria e o carregador devem ser colocados numa área bem ventilada.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar riscos.

- Não opere o carregador de baterias em superfícies facilmente inflamáveis (por exemplo, papel, têxteis, etc.) ou arredores. O aquecimento do carregador de baterias durante o processo de carregamento pode constituir um perigo de incêndio.

- Não cubra as ranhuras de ventilação do carregador de baterias. Caso contrário, o carregador de baterias pode sobreaquecer e deixar de funcionar corretamente.

Redução das vibrações e do ruído
Para reduzir o impacto da emissão de ruído e vibração, limite o tempo de funcionamento, utilize modos de funcionamento de baixa vibração e baixo ruído, bem como utilize equipamento de proteção individual.

Tenha em conta os seguintes pontos para minimizar os riscos de exposição a vibrações e ruído:

1. Utilizar o produto apenas de

acordo com a sua conceção e com as presentes instruções.

2. Assegurar que o produto se encontra em boas condições e que é objeto de uma boa manutenção.

3. Utilize os acessórios corretos para o produto e certifique-se de que estão em boas condições.

4. Agarrar firmemente nas pegas/superfície de aperto.

5. Efectue a manutenção deste produto de acordo com estas instruções e mantenha-o bem lubrificado (se necessário).

6. Planeie o seu horário de trabalho de modo a distribuir qualquer utilização de ferramentas de vibração elevada por um período de tempo mais longo.

7. A utilização prolongada do produto expõe o utilizador a vibrações que podem causar uma série de condições conhecidas coletivamente como síndrome de vibração mão-braço (HAVS), por exemplo, dedos que ficam brancos; bem como doenças específicas como a síndrome do túnel cárpico.

- Para reduzir este risco ao utilizar o produto, use sempre luvas de proteção e mantenha as mãos quentes.

- Os sintomas de HAVS incluem qualquer combinação dos seguintes factores: formigueiro e dormência nos dedos; incapacidade de sentir as coisas corretamente; perda de força nas mãos; os dedos ficam brancos (branqueamento) e tornam-se verme-

lhos e dolorosos durante a recuperação (particularmente no frio e na humidade, e provavelmente apenas nas pontas no início). Se sentir estes sintomas, consulte imediatamente um médico.

Emergência

Familiarize-se com a utilização deste produto através deste manual de instruções. Memorize as instruções de segurança e siga-as à risca. Isto ajudará a evitar riscos e perigos.

1. Esteja sempre alerta quando utilizar este produto, para que possa reconhecer e lidar com os riscos atempadamente. Uma intervenção rápida pode evitar ferimentos graves e danos materiais.

2. Desligue o produto e retire a bateria em caso de avaria. Mandar verificar o produto por um profissional qualificado e reparar-o, se necessário, antes de o voltar a utilizar.

Riscos residuais

Mesmo que este produto esteja a ser utilizado de acordo com todos os requisitos de segurança, continuam a existir riscos potenciais de ferimentos e danos. Os seguintes perigos podem estar relacionados com a estrutura e o design deste produto:

1. Defeitos de saúde resultantes da emissão de vibrações se o produto for utilizado durante longos períodos de tempo ou se não for gerido e mantido de forma adequada.

2. Lesões e danos materiais devidos à quebra de acessórios ou ao impacto súbito de objectos escondidos durante a utilização.

3. Perigo de ferimentos e danos materiais causados por objectos voadores.

4. A utilização prolongada deste produto expõe o operador a vibrações e pode provocar a doença dos “dedos brancos”. Para reduzir o risco, use luvas e mantenha as mãos quentes. Se aparecer algum dos sintomas dos “dedos brancos”, consultar imediatamente um médico. Os sintomas dos “dedos brancos” incluem: dormência, perda de sensibilidade, formigueiro, picadas, dor, perda de força, alterações da cor ou do estado da pele. Estes sintomas surgem normalmente nos dedos, nas mãos ou nos pulsos. O risco aumenta com temperaturas baixas.



ATENÇÃO! Este produto produz um campo eletromagnético durante o funcionamento! Este campo pode, em determinadas circunstâncias, interferir com implantes médicos activos ou passivos! Para reduzir o risco de lesões graves ou mortais, recomendamos que as pessoas com implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante médico antes de utilizarem este produto!

2. O CONJUNTO INCLUI
1 x ROTORAZER® 8-IN-1 (1)

- 2 x Bateria de íões de lítio 1300mAh (2)
- 1 x Carregador (3)
- 1 x Apoio de mão (4)
- 1 x deflector grande (5)
- 1 x deflector pequeno (6)
- 2 x Lâmina de ferro (7)
- 2 x Lâmina de plástico (8)
- 3 x Lâmina redonda (9)
- 1 x manga (10)
- 1 x Estrutura anti-colisão (11)
- 1 x Par de rodas (12)
- 1 x tampa (13)
- 1 x Chave (14)
- 2 x Corda de corte de relva (15)
- 1 x Chave de fendas (16)
- 1 x Parafuso (17)
- 1 x Manual de instruções

3. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Como instalar as baterias

Certifique-se sempre de que a máquina está desligada antes de manipular a bateria.

Segure sempre a máquina e a bateria com firmeza quando as estiver a instalar ou a retirar.

Depois de carregar a Bateria (2) com o Carregador (3) durante um mínimo de 100 minutos, basta alinhar os terminais da bateria do Fast Mower by Rotorazer (na pega) com as ranhuras da Bateria. Deslize a Bateria até ao fim, na direção da máquina, até ouvir um clique para bloquear (Imagem A).

Como retirar as pilhas

Certifique-se sempre de que a máquina está desligada antes de manipular a bateria.

Segure sempre a máquina e a bateria com firmeza quando as estiver a instalar ou a retirar.

Para retirar a Bateria (2), empurre para baixo o botão vermelho da Bateria e puxe-a fazendo-a deslizar para fora da máquina (Imagem B).

Como utilizar

Montagem do deflector pequeno

Utilize a pala pequena (6) quando não precisar de utilizar as rodas (12). As rodas só podem ser utilizadas com o deflector grande (5).

- 1- Desaparafusar e retirar a parte superior da tampa (13) (Figura C).
- 2- Alinhar o deflector pequeno (6) nas ranhuras com as mesmas formas (Imagem D) e pressionar até que o deflector pequeno entre completamente na tampa.
- 3- Uma vez completamente introduzido, rodar o deflector pequeno (6) até que o orifício circular do deflector pequeno fique no topo (Figura E).

- 4- Voltar a colocar a tampa superior (13) sobre a placa (Imagem F).

- 5- Para instalar as lâminas, consulte a secção "Montagem das lâminas".

Montagem do deflector grande e das rodas

Utilize o deflector grande (5) quando precisar de utilizar as rodas (12). As rodas só podem ser utilizadas com o deflector grande (5).

- 1- Desaparafusar e retirar a tampa superior (13) (Figura C).

- 2- Introduzir o parafuso comprido no lado exterior de cada uma das rodas (Figura G).

- 3- Colocar a porca na zona interior do deflector grande (5) e alinhar o parafuso longo da roda com a mesma, aparafusando-os com a ajuda da chave (14) (Figura H).

Nota: Existem três orifícios de cada lado das rodas: escolher o orifício pretendido em função da altura pretendida para as rodas (Imagem I).

- 4- Uma vez montadas as rodas, alinhar o Big Baffle (5) nas ranhuras com as mesmas formas e pressionar até que o Big Baffle entre completamente na tampa. Uma vez completamente inserido, rodar o Big Baffle (5) até que o orifício circular fique no topo (Imagem J).

- 5- Colocar o parafuso (17), como indicado na imagem U, e aparafusá-lo com a chave de fendas (16) de modo a que ambas as partes fiquem corretamente fixas.

- 6- Voltar a colocar a tampa superior (13) sobre a placa (Imagem K).

- 6- Para instalar as lâminas, consulte a secção "Montagem das lâminas".

Montagem das lâminas

Todas as lâminas podem ser montadas tanto no deflector grande (5) como no deflector pequeno (6).

LÂMINA DE FERRO (7):

Indicada para as ervas daninhas em terrenos complexos.

Tamanhos: 15 x 3,3 cm

Profundidade de corte: 5 cm

LÂMINA DE PLÁSTICO (8):

Adequada para cortar a relva.

Tamanhos: 15 x 3,3 cm

Profundidade de corte: 5 cm

LÂMINA REDONDA (9):

Adequada para o corte de culturas e arbustos.

Tamanhos: 15 cm de diâmetro.

Profundidade de corte: 5 cm

CORDA DE CORTAR RELVA (15)

Adequado para relva nova e macia
Tamanhos: 15 x 3,3 cm

LÂMINA DE PLÁSTICO

- 1- Alinhar a lâmina de plástico (8) com o orifício da tampa superior e colocar o parafuso por cima da mesma (Imagem L).
- 2- Segurar a tampa superior com a mão e apertar o parafuso com a Manga (10) (Imagem M). Para retirar basta inverter os passos.

LÂMINA DE FERRO

- 1- Alinhar a lâmina de ferro (7) com o orifício da tampa superior e colocar o parafuso por cima. Segurar a tampa superior com a mão e apertar o parafuso com a manga (10) (Imagem N). Para retirar, basta inverter os passos.

LÂMINA REDONDA

- 1- Desaparafusar e retirar a tampa superior (13) (Figura C).
- 2- Alinhar a lâmina redonda (9) com o orifício da tampa superior, coloque o lado da marca virado para si e colocar o parafuso por cima da mesma.

Segurar a tampa superior com a mão e apertar o parafuso com a manga (10) (Figura O). Para retirar basta inverter os passos.

CORDA DE CORTAR RELVA

- 1- Desaparafusar e retirar a tampa superior (13) (Figura C).
- 2- Alinhar o cabo de corte de relva (15) com o orifício da tampa superior e colocar o parafuso por cima. Segurar a tampa superior com a mão e apertar o parafuso com a chave de porcas (10) (Figura T).
- 3- Para retirar, basta inverter os passos.

Montagem da estrutura anti-colisão

Para instalar a armação anti-colisão (11), alinhe as extremidades com os orifícios frontais da tampa, conforme ilustrado na Imagem P.

Montagem do apoio de punho

Para montar o Apoio de Mão (4), inserir a pega na haste e ajustá-la na posição e altura pretendidas (Imagem Q), aparafusar a porca e apertá-la para a manter fixa.

Montagem da vara telescópica

Para regular a altura da vara telescópica, basta premir o botão de regulação (Imagem R) e soltá-lo quando a altura desejada for atingida.

Ajustar a cabeça de cobertura

Para ajustar a cabeça de cobertura da máquina

ao ângulo de corte desejado, basta premir o botão da cabeça da máquina para mover a cabeça até 90 graus (Imagem S). Existem três ângulos disponíveis.

Especificações técnicas:

Bateria Li-Ion 3.7V 1300mAh, 5pcs bateria dentro

Tensão: 18.6-21v

Potência: 75W

Velocidade sem carga (rpm): 10000

Velocidade de carga (rpm): 7000

Diâmetro de corte: 150mm

Saída de carga (A): 0.3

Tempo de carregamento: Cerca de 100-120min

Tempo de trabalho: Cerca de 60-90min, dependendo do ambiente de trabalho

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para limpar o seu ROTORAZER® 8-IN-1, basta passar suavemente um pano de microfibras húmido sobre a superfície para remover o pó e a sujidade.

NÃO utilize lixívia ou qualquer outro produto corrosivo no produto.

Certifique-se de que guarda o produto longe de qualquer fonte de fogo ou calor.

5. GARANTIA

Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico, dentro dos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país.

Esta garantia não cobre os danos resultantes de uma utilização inadequada, de uma utilização comercial negligente, de um desgaste anormal, de acidentes ou de um manuseamento incorreto.



**CUIDADO
COMO SE DESFAZER DOS MATERIAIS**

■ O símbolo de um contentor sobre rodas riscado indica que Você se deve informar e seguir as normas locais relativas à eliminação deste tipo de produtos.

Não se desfaça deste produto da mesma forma que o faz habitualmente com os resíduos gerais da sua casa. A eliminação do produto deve ser realizada de acordo com as normas locais aplicáveis.

Os produtos elétricos e eletrónicos contêm substâncias perigosas que têm efeitos nefastos sobre o ambiente e a saúde humana e, portanto, devem ser reciclados adequadamente

Fabricado na China

Lees voor gebruik alle instructies om het product correct te gebruiken.

INDEX:

1. Waarschuwingen
2. De set bevat
3. Instructies voor gebruik
4. Reiniging en onderhoud
5. Kwaliteitsgarantie

1. WAARSCHUWINGEN

Bedankt voor uw aankoop van het product van ons bedrijf. In deze handleiding wordt uitgelegd hoe u er goed mee om kunt gaan. Lees voor gebruik deze handleiding zorgvuldig door, bedien het apparaat op de juiste manier en voer uw taak veilig uit.

Specificaties, beschrijvingen en illustratiemateriaal in deze handleiding zijn zo nauwkeurig als bekend op het moment van publicatie, maar kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Illustraties kunnen optionele apparatuur en accessoires bevatten, en mogelijk niet alle standaarduitrusting.

Beoogd gebruik

Het product is bedoeld voor het maaien van gras en kleine planten en bloemen. Het mag niet worden gebruikt voor het snijden van andere materialen, zoals plastic, steen, metaal, hout dat vreemde voorwerpen bevat of materialen die schadelijk zijn voor de gezondheid. Dit product mag niet buiten huis worden gebruikt, bijv. voor het snijden van brandhout in beboste ge-

bieden.

Het product mag alleen worden gebruikt met de ketting die in deze instructies wordt genoemd. Het gebruik van andere soorten of maten is niet toegestaan.

Om veiligheidsredenen is het essentieel dat u de volledige handleiding leest voordat u het apparaat in gebruik neemt en dat u alle instructies daarin opvolgt. Dit product is uitsluitend bedoeld voor particulier huishoudelijk gebruik, niet voor commercieel gebruik. Het mag niet voor andere dan de beschreven doeleinden worden gebruikt.

GRAFISCHE WAARSCHUWINGEN

Op het product, het typeplaatje en in deze instructies vindt u onder andere de volgende symbolen en afkortingen. Maak uzelf ermee vertrouwd om risico's zoals persoonlijk letsel en materiële schade te beperken.



Let op / Waarschuwing.



WAARSCHUWING -
Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing lezen!



Draag oog-, oor- en hoofdbescherming.



Draag beschermen-
de handschoenen.



Draag een stofmas-
ker



Draag ademhalings-
bescherming.



Draag bescher-
mend, slipvrij
schoeisel.



Draag nauwsluiten-
de beschermende
kleding.



Gebruik geschikte
bescherming voor
voet-been en hand-
arm.



Stel het product niet
bloot aan regen of
natte omstandighe-
den.



Terugslag! Door
contact met de tip
kan het zaagblad
plotseling omhoog
en naar achteren
bewegen, wat
ernstig letsel bij
de gebruiker kan
veroorzaken.



Contact van de punt
van het zaagblad



met een voorwerp
moet worden ver-
meden.



Gebruik het product
altijd met twee han-
den. Gebruik niet
één hand wanneer u
het product bedient.



Voorwerpen die
door het product
worden geworpen,
kunnen de gebruiker
of andere omstan-
ders raken. Zorg
er altijd voor dat
andere mensen en
huisdieren op veilige
afstand van het
product blijven wan-
neer het in werking
is. In het algemeen
mogen kinderen niet
in de buurt komen
van het product.



Apparatuur van
klasse II (lader)



Houd omstan-
ders uit de
buurt



Houd minstens
15 m afstand.



Elektrisch gereeds-
chap dat niet meer
bruikbaar is en
defecte of gebruikte



accu's/ batterijen moeten apart worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd.

Gegarandeerd geluidsvermogen

VEILIGHEID WAARSCHUWINGEN

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap (EN 60745-1:2009+A11:2010)



WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch apparaat" in de waarschuwingen verwijst naar uw elektrisch apparaat met netvoeding (snoer) of uw elektrisch apparaat op batterijen (snoerloos).

- 1) Veiligheid op de werkplek
 - a) Houd de werkplek schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere plekken nodigen uit tot ongelukken.
 - b) Gebruik elektrisch gereedschap niet in een explosieve omgeving, zoals in de

aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die stof of dampen kunnen doen ontbranden.

- c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt als u een elektrisch apparaat bedient. Door afleiding kunt u de controle verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- a) Stekkers van elektrisch gereedschap moeten bij het stopcontact passen. Breng nooit wijzigingen aan de stekker aan. Gebruik geen verloopstekkers voor geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.

- b) Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.

- c) Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Als er water in een elektrisch apparaat komt, neemt het risico op elektrische schokken toe.
- d) Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrische apparaat te dragen, eraan te trekken of los te koppelen. Houd het snoer uit de buurt van hit-

te, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of verstrikte snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.

e) Als u een elektrisch apparaat buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op elektrische schokken.

f) Als het gebruik van een elektrisch apparaat in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een voeding met aardlekbeveiliging (RCD). Het gebruik van een RCD vermindert het risico op elektrische schokken.

g) Snijd het netsnoer niet door met het apparaat.

3) Persoonlijke veiligheid

a) Blijf alert, kijk uit wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrisch apparaat bedient. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

b) Persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken. Draag altijd oogbescherming. Beschermingsmidde-

len zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzool, een helm of gehoorbescherming die onder de juiste omstandigheden worden gebruikt, verminderen het aantal persoonlijke verwondingen.

c) Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het apparaat aansluit op de stroombron en/of accu, oppakt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten van elektrisch gereedschap met de schakelaar aan nodigt uit tot ongelukken.

d) Verwijder een stelsleutel of sleutel voordat u het elektrische apparaat aanzet. Een sleutel of moersleutel die aan een draaiend deel van het elektrische apparaat blijft zitten, kan persoonlijk letsel veroorzaken.

e) Strek u niet te ver uit. Blijf altijd goed staan en in balans. Dit zorgt voor een betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

f) Kleed je goed. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, juwelen of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.

g) Als er voorzieningen zijn voor het aansluiten van stofafzuig- en opvangvoorzieningen, zorg er dan voor dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt. Het gebruik van stofopvang kan stofgerelateerde gevaren verminderen.

h) Zorg ervoor dat u niet zelfgenoegzaam wordt en de veiligheidsprincipes van gereedschap negeert door vertrouwd te raken met het veelvuldig gebruik van gereedschap. Een onzorgvuldige handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

a) Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing. Het juiste elektrische apparaat zal de klus beter en veiliger klaren met de snelheid waarvoor het is ontworpen.

b) Gebruik het elektrische apparaat niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt. Elk elektrisch apparaat dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu uit het elektrische apparaat voordat u het apparaat afstelt, accessoires

verwisselt of het apparaat opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrische apparaat per ongeluk wordt gestart.

d) Bewaar elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en sta niet toe dat het apparaat wordt bediend door personen die niet bekend zijn met het elektrische apparaat of deze instructies. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.

e) Onderhoud elektrisch gereedschap. Controleer op onjuiste uitlijning of vastzitten van bewegende delen, breuk van onderdelen en elke andere omstandigheid die de werking van het elektrische apparaat kan beïnvloeden. Als het apparaat beschadigd is, laat het dan repareren voordat u het gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische gereedschappen.

f) Houd snijgereedschap scherp en schoon. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijranden zal minder snel vastlopen en is gemakkelijker te controleren.

g) Gebruik het elektrische apparaat, de accessoires en de bits enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het

uit te voeren werk. Gebruik van het elektrische apparaat voor andere dan de bedoelde werkzaamheden kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

h) Houd handgrepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Glibberige handgrepen en grijpvlakken maken het onmogelijk om het gereedschap veilig te hanteleren en onder controle te houden in onverwachte situaties.

5) Gebruik en onderhoud van batterijgereedschap

a) Laad de accu alleen op met de door de fabrikant gespecificeerde oplader. Een oplader die geschikt is voor het ene type accu kan brandgevaar opleveren als deze wordt gebruikt voor een ander type accu.

b) Gebruik elektrisch gereedschap alleen met speciaal daarvoor bestemde accu's. Gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brand.

c) Als de batterij niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding van de ene aansluiting naar de andere kunnen maken. Kortsluiten van de batterijpolen kan brandwonden of brand veroorzaken.

d) Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit

de batterij komen; vermijd contact. Als er per ongeluk contact optreedt, spoel dan met water. Zoek onmiddellijk medische hulp als de vloeistof in de ogen komt. Vloeistof die uit de batterij komt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

6) Service

a) Laat het elektrische apparaat onderhouden door een gekwalificeerde reparateur die alleen identieke vervangingsonderdelen gebruikt. Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het elektrische apparaat gehandhaafd blijft.

Veiligheidswaarschuwingen (IEC 60745-2-13:2006+A1:2009)

- Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de zaag wanneer deze in werking is. Voordat u de zaag start, ervoor zorgen dat de zaag nergens mee in aanraking komt. Een moment van onoplettendheid tijdens het werken met de motorzaag kan ertoe leiden dat uw kleding of lichaam verstrikt raakt in de motorzaag.

- Houd het elektrische apparaat altijd vast met de rechterhand op de hoofdhandgreep en de linkerhand op de steunhandgreep. Het apparaat vasthouden met de hand omgekeerd verhoogt het risico op persoonlijk letsel en mag nooit worden gedaan.

- Houd het elektrische apparaat alleen bij de geïsoleerde grijpvlakken vast, omdat de zaag verborgen bedrading of zijn eigen snoer kan raken. Zagen die een "stroomvoerende" draad aanraken, kunnen blootliggende metalen onderdelen van het elektrische apparaat "stroomvoerend" maken en de gebruiker een elektrische schok geven.
- Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming. Verdere beschermende uitrusting voor hoofd, handen, benen en voeten wordt aanbevolen. Adequate beschermende kleding vermindert persoonlijk letsel door rondvliegend puin of per ongeluk contact met de zaag.
- De motorzaag niet boven in een boom gebruiken. Het gebruik van de motorzaag in een boom kan leiden tot persoonlijk letsel.
- Altijd goed blijven staan en de zaag alleen bedienen als deze op een vaste, veilige en vlakke ondergrond staat. Gladde of onstabiele oppervlakken zoals ladders kunnen leiden tot verlies van evenwicht of controle over de zaag.
- Let bij het zagen van een tak die onder spanning staat op terugvering. Wanneer de spanning in de houtvezels vrijkomt, kan de verende tak de gebruiker raken en/of de zaag uit de hand lopen.
- Wees uiterst voorzichtig

bij het zagen van struiken en gras. Het slanke materiaal kan de zaag grijpen en naar u toe worden geslingerd of u uit balans trekken.

- Draag de zaag aan de voorste handgreep, met de zaag uitgeschakeld en uit de buurt van uw lichaam. Als u de zaag op de juiste manier hanteert, is de kans kleiner dat u per ongeluk in contact komt met de bewegende zaag.

- Volg de instructies voor het smeren, spannen en vervangen van accessoires. Verkeerd gespannen of gesmeerde accessoires kunnen breken of de kans op terugslag vergroten.

- Houd handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet. Vette, geoliede handgrepen zijn glad en kunnen controleverlies veroorzaken.

- Alleen gras maaien. Gebruik de zaag niet voor doeleinden waarvoor deze niet bedoeld is. Bijvoorbeeld: gebruik de zaag niet voor het zagen van plastic, metselwerk of bouwmaterialen die niet van hout zijn. Gebruik van de zaag voor andere dan de bedoelde werkzaamheden kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

- Deze zaag is niet bedoeld voor het vellen van bomen. Gebruik van de zaag voor andere dan de bedoelde werkzaamheden kan leiden tot ernstig letsel bij de bediener of omstanders.

Oorzaken en voorkomen van terugslag door de operator:

Terugslag kan optreden wanneer de neus of het uiteinde van het zaagblad een voorwerp raakt, of wanneer het hout insluit en de zaag in de zaagsnede vastklemt.

Tipcontact kan in sommige gevallen een plotselinge omgekeerde reactie veroorzaken, waarbij het zaagblad omhoog en terug in de richting van de operator wordt geschopt.

Beide reacties kunnen ertoe leiden dat u de controle over de zaag verliest, wat ernstig persoonlijk letsel tot gevolg kan hebben. Vertrouw niet uitsluitend op de veiligheidsvoorzieningen die in uw zaag zijn ingebouwd. Als gebruiker van de zaag moet u verschillende stappen ondernemen om ervoor te zorgen dat u tijdens het zagen geen ongevallen of letsels oploopt.

Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik van het gereedschap en/of onjuiste werkprocedures of omstandigheden en kan worden voorkomen door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen zoals hieronder beschreven:

- Plaats je lichaam en arm zodanig dat je terugslagkrachten kunt weerstaan. Terugslagkrachten kunnen door de gebruiker worden beheerst als de juiste voor-

zorgsmaatregelen worden genomen. De zaag niet loslaten.

- Niet te ver reiken en niet boven schouderhoogte zagen. Dit helpt onbedoeld tipcontact te voorkomen en zorgt voor een betere controle over de zaag in onverwachte situaties.

- Gebruik alleen vervangingszagen die door de fabrikant zijn gespecificeerd. Verkeerde vervangzagen kunnen breuk en/of terugslag veroorzaken.

- Volg de slijp- en onderhoudsinstructies van de fabrikant voor de zaag. Het verlagen van de hoogte van de dieptemeter kan leiden tot meer terugslag.

Extra veiligheidswaarschuwingen voor gebruik (

- Verwijder altijd de accu voordat u het apparaat monteert, afstelt of schoonmaakt en voordat u het apparaat voor langere tijd onbeheerd achterlaat.

- Controleer de volledigheid, montage en instelling van de zaag (zie onderstaande details) voordat u met het werk begint. Herhaal de controle regelmatig tijdens het werk.

- Het wordt aanbevolen dat de onervaren gebruiker praktische instructie krijgt van een ervaren operator in het gebruik van de zaag en beschermende uitrusting.

- Dit apparaat is niet bedoeld

voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

- Kinderen en jongeren, met uitzondering van leerlingen ouder dan 16 jaar en onder toezicht, mogen de zaag niet bedienen. Hetzelfde geldt voor personen die onvoldoende weten hoe ze met de zaag moeten omgaan.
- De bedieningshandleiding moet altijd bij de hand zijn. Ongeschikte of vermoeide personen mogen de zaag niet bedienen.
- Wacht tot de zaag volledig tot stilstand is gekomen voordat u deze verwijdt.

Veiligheidswaarschuwingen voor accu's

- Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de accu plaatst. Het plaatsen van de accu in machines waarbij de schakelaar is ingeschakeld, kan ongelukken veroorzaken.
- Gebruik alleen originele accu's die speciaal bedoeld

zijn voor dit apparaat. Gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brand.

- Open de batterij niet. Gevaar voor kortsluiting.
- Bescherm de batterij tegen hitte (bijv. tegen continu intens zonlicht en vuur), water en vocht. Explosiegevaar.
- Bij beschadiging en onjuist gebruik van de batterij kunnen dampen vrijkomen. Ventileer de ruimte en roep medische hulp in bij klachten. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.
- Gebruik de accu alleen in combinatie met dit product en/of productfamilie. Alleen deze maatregel beschermt de accu tegen gevaarlijke overbelasting.
- De batterij kan beschadigd raken door puntige voorwerpen zoals spijkers of schroevendraaiers of door kracht die van buitenaf wordt uitgeoefend. Er kan interne kortsluiting ontstaan en de batterij kan verbranden, rook afgeven, exploderen of oververhit raken.
- Sluit de batterij niet kort. Er bestaat explosiegevaar.
- Bewaar en gebruik de batterij alleen binnen een temperatuurbereik tussen -20 °C en 50 °C. Laat de batterij bijvoorbeeld niet in de auto liggen in de zomer.
- Maak de ontluchtings sleuven en contactpennen van de batterij af en toe schoon met

een zachte, schone en droge borstel.

Veiligheidswaarschuwingen acculader



Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies voordat u de oplader gebruikt.



Alleen voor gebruik binnenshuis!

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen en personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of een gebrek aan ervaring of kennis. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Het netsnoer kan niet worden vervangen. Als het snoer beschadigd is, moet het apparaat worden weggegooid.

- Laad alleen de Lithium-Ion batterij op met een capaciteit van 3,7V/1300mAh, zoals vermeld in deze gebruiksaanwijzing. Laad geen niet-oplaadbare batterijen op.

- De batterij en oplader moeten in een goed geventileerde ruimte worden geplaatst.

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

- Gebruik de batterijlader niet op licht ontvlambare oppervlakken (bijv. papier, textiel, enz.) of in de omgeving. Het opwarmen van de batterijlader tijdens het opladen kan brand veroorzaken.

- Bedek de ventilatiesleuven van de batterijlader niet. Anders kan de batterijlader oververhit raken en niet meer goed werken.

Trillings- en geluidsreductie
Om de impact van geluids- en trillingsemissie te verminderen, beperkt u de tijd dat het apparaat in werking is, gebruikt u trillings- en geluidssarme werkmodi en draagt u persoonlijke beschermingsmiddelen.

Houd rekening met de volgende punten om de risico's van blootstelling aan trillingen en lawaai tot een minimum te beperken:

1. Gebruik het product alleen zoals bedoeld in het ontwerp en deze instructies.

2. Zorg ervoor dat het product in goede staat en goed onderhouden is.

3. Gebruik de juiste hulpstukken voor het product en zorg dat ze in goede staat zijn.

4. Houd de handgrepen/het grijppoppervlak stevig vast.

5. Onderhoud dit product volgens deze instructies en houd het goed gesmeerd (indien van toepassing).

6. Plan uw werkschema zodanig dat het gebruik van gereedschap met hoge trillingen over een langere periode wordt gespreid.

7. Langdurig gebruik van het product stelt de gebruiker bloot aan trillingen die een reeks aandoeningen kunnen veroorzaken die bekend staan als het hand-arm vibratiesyndroom (HAVS), bijv. vingers die wit worden, maar ook specifieke aandoeningen zoals carpaal tunnel syndroom.

- Om dit risico bij gebruik van het product te verkleinen, moet je altijd beschermende handschoenen dragen en je handen warm houden.

- De symptomen van HAVS zijn een combinatie van de volgende: Tintelingen en gevoelloosheid in de vingers; dingen niet goed kunnen voelen; krachtverlies in de handen; vingers worden wit (blancheren) en worden rood en pijnlijk bij herstel (vooral bij kou en natigheid, en in het begin waarschijnlijk alleen in de toppen). Raadpleeg on-

middellijk een arts als u dergelijke symptomen ervaart.

Noodgevallen

Maak uzelf vertrouwd met het gebruik van dit product aan de hand van deze handleiding. Leer de veiligheidsvoorschriften uit het hoofd en volg ze nauwkeurig op. Dit helpt risico's en gevaren te voorkomen.

1. Wees altijd alert wanneer u dit product gebruikt, zodat u risico's vroegtijdig kunt herkennen en aanpakken. Snel ingrijpen kan ernstig letsel en schade aan eigendommen voorkomen.

2. Schakel het product uit en verwijder de accu in geval van storingen. Laat het product controleren door een gekwalificeerde vakman en repareer het indien nodig voordat u het weer in gebruik neemt.

Overblijvende risico's

Zelfs als u dit product gebruikt in overeenstemming met alle veiligheidsvoorschriften, blijven er potentiële risico's op letsel en schade bestaan. De volgende gevaren kunnen ontstaan in verband met de structuur en het ontwerp van dit product:

1. Gezondheidsproblemen als gevolg van trillingsemis-sie als het product langdurig wordt gebruikt of niet goed wordt beheerd en onderhouden.

2. Verwondingen en schade aan eigendommen als gevolg van gebroken bevestigingen of de plotselinge impact van verborgen voorwerpen tijdens het gebruik.

3. Gevaar voor letsel en materiële schade door rondvliegende voorwerpen.

4. Langdurig gebruik van dit product stelt de gebruiker bloot aan trillingen en kan 'witte vingers' veroorzaken. Draag handschoenen en houd uw handen warm om het risico te verkleinen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als een van de symptomen van 'witte vingers' optreedt. Symptomen van 'witte vingers' zijn: gevoelloosheid, gevoelloosheid, tintelingen, prikken, pijn, krachtsverlies, veranderingen in huidskleur of conditie. Deze symptomen treden meestal op in de vingers, handen of polsen. Het risico neemt toe bij lage temperaturen.



WAARSCHUWING! Dit product produceert een elektromagnetisch veld tijdens gebruik! Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden interfereren met actieve of passieve medische implantaten! Om het risico op ernstig of dodelijk letsel te verminderen, raden we personen met medische implantaten aan hun arts en de fabrikant van het medis-

che implantaat te raadplegen voordat ze dit product gebruiken!

2. DE SET BEVAT

- 1 x snelle maaier van Rotorazer® (1)
- 2 x Li-Ion batterij 1300mAh (2)
- 1 x oplader (3)
- 1 x handsteun (4)
- 1 x grote baffle (5)
- 1 x kleine baffle (6)
- 2 x ijzeren lemmet (7)
- 2 x Plastic mesje (8)
- 3 x rond mes (9)
- 1 x hoes (10)
- 1 x Anti-botsframe (11)
- 1 x Paar wielen (12)
- 1 x deksel (13)
- 1 x moersleutel (14)
- 2 x grassnijtouw (15)
- 1 x Schroevendraaier (16)
- 1 x Schroef (17)
- 1 x gebruiksaanwijzing

3. GEBRUIKSAANWIJZING

Batterijen installeren

Zorg er altijd voor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de accu manipuleert. Houd het apparaat en de batterij altijd stevig vast wanneer u ze plaatst of verwijderd.

Nadat u de accu (2) met de lader (3) minimaal 100 minuten hebt opgeladen, lijnt u de accupolen van de Fast Mower by Rotorazer (bij het handvat) uit met de groeven van de accu. Schuif de batterij helemaal in de richting van de machine tot u een klikgeluid hoort om te vergrendelen (Afbeelding A).

Batterijen verwijderen

Zorg er altijd voor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de accu manipuleert. Houd het apparaat en de batterij altijd stevig vast wanneer u ze plaatst of verwijderd.

Om de batterij (2) te verwijderen, drukt u op de rode knop van de batterij en trekt u deze eruit door deze van het apparaat af te schuiven (Afbeelding B).

Hoe te gebruiken

De kleine keerschot monteren

Gebruik de Small Baffle (6) als je de wielen (12) niet nodig hebt. Wielen kunnen alleen worden gebruikt met de Big Baffle (5).

- 1- Schroef de bovenkant van het deksel (13) los en neem het eruit (Afbeelding C).
- 2- Lijn de kleine keerschot (6) uit in de sleuven met dezelfde vormen (Afbeelding D) en druk tot de kleine keerschot volledig in de afdekking past.
- 3- Draai de kleine keerschot (6) nadat deze volledig is ingevoerd, totdat het cirkelvormige gat van de kleine keerschot aan de bovenkant blijft (Afbeelding E).
- 4- Plaats de bovenkap (13) terug over de plaat (Afbeelding F).
- 5- Ga naar het gedeelte "Montage van de bladen" om de bladen te installeren.

Montage van het grote schot en de wielen
Gebruik de Big Baffle (5) wanneer je de wielen (12) moet gebruiken. Wielen kunnen alleen worden gebruikt met de Big Baffle (5).

- 1- Schroef de bovenkap (13) los en neem hem eruit (Afbeelding C).
- 2- Breng de lange schroef aan op de buitenkant van elk van de wielen (Afbeelding G).
- 3- Plaats de moer op de binnenkant van de Big Baffle (5) en lijn de lange schroef van het wiel ermee uit en schroef ze vast met behulp van de moersleutel (14) (Afbeelding H).
Opmerking: Er zijn drie gaten aan elke kant van de wielen: kies het gewenste gat afhankelijk van de gewenste hoogte voor de wielen (Afbeelding I).
- 4- Zodra de wielen gemonteerd zijn, lijn je de Big Baffle (5) uit in de sleuven met dezelfde vormen en druk je erop tot de Big Baffle volledig in de afdekking zit. Draai de Big Baffle (5) eenmaal volledig naar binnen tot het cirkelvormige gat bovenaan blijft (Afbeelding J).
- 5- Plaats de schroef (17), zoals getoond in afbeelding U, en schroef hem vast met de schroevendraaier (16) zodat beide delen goed vastzitten.
- 6- Plaats het bovendecksel (13) terug over de plaat (Afbeelding K).
- 7- Ga naar het gedeelte "Montage van de bladen" om de bladen te installeren.

Messen monteren

Alle bladen kunnen worden gemonteerd op zowel de Big baffle (5) als de Small baffle (6).

IJZEREN BLAD (7):

Geschikt voor onkruid in complex terrein.
Afmetingen: 15 x 3,3 cm
Zaagdiepte: 5 cm

PLASTIC BLAD (8):

Geschikt voor grasmaaien.

Afmetingen: 15 x 3,3 cm

Zaagdiepte: 5 cm

ROND MES (9):

Geschikt voor het maaien van gewassen en struiken.

Maten: 15 cm dia.

Zaagdiepte: 5 cm

GRAS MAAITOUW (15)

Geschikt voor nieuwe groei & zacht gras

Maten: 15 x 3,3 cm

Snijdiepte: 5 cm

KLASSE

- 1- Lijn het kunststof blad (8) uit met het gat in de bovenkap en plaats de schroef erboven (Afbeelding L).

- 2- Houd de bovenkap met de hand vast en draai de schroef met de huls (10) vast (Afbeelding M). Om te verwijderen, draai je de stappen om.

IJZEREN BLODE

- 1- Lijn het ijzeren mes (7) uit met het gat in de bovenkap en plaats de schroef erboven. Houd de bovenkap met de hand vast en draai de schroef vast met de huls (10) (Afbeelding N). Om te verwijderen, draait u de stappen om.

RONDE BLODE

- 1- Schroef de bovenkap (13) los en neem hem eruit (Afbeelding C).
- 2- Lijn het ronde blad (9) uit met het gat in de bovenkap, leg de markerzijde naar u toe en plaats de schroef.

Houd de bovenkap met de hand vast en draai de schroef met de huls (10) vast (Afbeelding O). Om te verwijderen, draai je de stappen om.

GRASMAAITOUW

- 1- Schroef de bovenkap (13) los en neem hem eruit (Afbeelding C).
- 2- Lijn het grassnijtuig (15) uit met het gat in de bovenkap en plaats de schroef erboven. Houd de bovenkap met de hand vast en draai de schroef vast met de moeraanzetter (10) (Afbeelding T).
- 3- Om te verwijderen, draait u de stappen om.

Het antibotsingsframe monteren

Om het antibotsingsframe (11) te installeren, lijnt u de randen uit met de gaten aan de voorkant van de afdekking, zoals getoond op Afbeelding P.

De handgreepsteun monteren

Om de handsteun (4) te monteren, steekt u de handgreep in de stang en stelt u deze in op de gewenste positie en hoogte (Afbeelding Q).

De telescoopstang monteren

Om de hoogte van de telescoopstang aan te passen, druk je gewoon op de verstelknop (Afbeelding R) en laat je deze los wanneer de gewenste hoogte is bereikt.

De afdekkop afstellen

Om de afdekkop van de machine in de gewenste snijhoek te zetten, druk je gewoon op de knop op de kop van de machine om de kop tot 90 graden te bewegen (Afbeelding S). Er zijn drie hoeken beschikbaar.

Technische specificaties:

Li-Ion batterij 3.7V 1300mAh, 5st batterij binnen

Spanning: 18.6-21v

Vermogen: 75W

Onbelast toerental (rpm): 10000

Belastingssnelheid (rpm): 7000

Snijdiameter: 150mm

Oplaadvermogen (A): 0.3

Oplaadtijd: Ongeveer 100-120min

Werktijd: Ongeveer 60-90min, afhankelijk van de werkomgeving

4. REINIGING EN ONDERHOUD

Om uw ROTORAZER® 8-IN-1 schoon te maken, haalt u gewoon een vochtige micro-vezeldoek voorzichtig over het oppervlak om stof en vuil te verwijderen.

Gebruik GEEN bleekmiddel of andere bijtende producten op het product.

Zorg ervoor dat je het product niet in de buurt van een vuur- of warmtebron bewaart.

5. GARANTIE

Dit product wordt gedekt door een garantie tegen fabricagefouten binnen de termijnen die worden bepaald door de wetgeving die in elk land van kracht is.

Deze garantie dekt geen schade als gevolg van onjuist gebruik, nalatig commercieel gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.



LET OP

VERWIJDERING VAN MATERIALEN

Een symbool van een doorgekruiste vuilnisbak op wieltes betekent dat u de plaatselijke voorschriften voor het afvoeren van dit soort producten moet kennen en opvolgen.

Gooi dit product niet weg zoals je met ander huishoudelijk afval zou doen.

Gooi dit product weg volgens de plaatselijke voorschriften.

Elektrische en elektronische apparaten bevatten gevaarlijke stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en/of de menselijke gezondheid en moeten op de juiste manier worden gerecycled.

Gemaakt in China



Imported by Industex S.L.
B08984056



Industex, s.l.
Av. P. Catalanes 34, 8ª planta
08950 Esplugas de Llobregat
Barcelona - Spain
e-mail: industex@industex.com
www.industex.com
(+34) 93 254 71 00



17 rue de la Garenne
95310 SAINT-OUEN/L'AUMONE
FRANCE
venteo@venteo.fr
www.venteo.fr
(+33) 1 34258551



ISL GmbH
Ostseestr. 3
D 26131 Oldenburg Germany
www.isl-deutschland.com
+49 (0) 441 95 07 08-0



PO Box 202, Spit Junction NSW
2088, Australia
Best Direct (International) Benelux B.V.
28, 3871 MM
The Netherlands

Best Direct International Ltd,
Asiakaspalvelu - Suomi:
029 193 0300 www.bestdirect.fi
Kundtjänst - Sverige:
077 033 0300 www.bestdirect.se



ISL ITALY S.r.l.
P.IVA: 06919170966
Via Donizetti 3
20122 Milano - Italia
www.isl-italy.com
industex@industex.com
+39 02 668 23 708